

Uwagi ogólne

General notes

Rolnictwo

Agriculture

1. Prezentowane informacje opracowano **metodą rodzaju działalności** i dotyczą działalności rolniczej w zakresie produkcji roślinnej i zwierzęcej prowadzonej przez podmioty gospodarcze niezależnie od sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności, do której są zaliczane.

2. **Gospodarstwa indywidualne** obejmują:

- 1) indywidualne gospodarstwa rolne, tj. gospodarstwa o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych, prowadzone przez rolników na gruntach własnych i niewłasnych;
- 2) indywidualne działki rolne o powierzchni do 1 ha użytków rolnych użytkowane rolniczo przez osoby fizyczne (w tym: działki służbowe, działki i ogrody przydomowe) oraz indywidualnych właścicieli zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych.

3. Dane o powierzchni użytków rolnych ogółem oraz według rodzajów użytków podano łącznie z gruntami niestanowiącymi gospodarstw rolnych. Do **sadów** zaliczono grunty zasadzone drzewami i krzewami owocowymi o powierzchni nie mniejszej niż 0,1 ha.

Łąki i pastwiska są to łąki i pastwiska trwałe, do których nie zalicza się gruntów ornych obsianych trawami w ramach płodozmianu.

4. Produkcję rolniczą scharakteryzowano za pomocą podstawowych mierników, tj.: produkcji globalnej (w tym także końcowej) i towarowej produkcji rolniczej), zużycia pośredniego i wartości dodanej brutto, opracowanych według zasad systemu rachunków narodowych (patrz dział „Rachunki narodowe” na str. 530).

5. **Globalna produkcja rolnicza** obejmuje:

- 1) **produkcję roślinną**, tj. surowe (nieprzetworzone) produkty pochodzenia roślinnego (zbiory danego roku);
- 2) **produkcję zwierzęcą**, tj. produkcję żywca rzeźnego oraz surowych (nieprzetworzonych) produktów pochodzenia zwierzęcego i przyrostu pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego — stada podstawowego i obrotowego), do którego zaliczono: bydło, trzodę chlewną, owce, konie i drób. W produkcji zwierzęcej w indywidualnych gospodarstwach rolnych do 1993 r. ujmowane były połowy ryb słodkowodnych.

Końcowa produkcja rolnicza stanowi sumę wartości: produkcji towarowej, spożycia naturalnego produktów rolnych pochodzących z własnej produkcji, przyrostu zapasów produktów roślinnych i zwierzęcych oraz przyrostu wartości pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego — stada podstawowego i obrotowego). Produkcja końcowa, w odróżnieniu od produkcji globalnej, nie obejmuje tych produktów pochodzących z własnej produkcji, które zostały zużyte na cele produkcyjne, np. pasz, materiału siewnego, obornika.

Towarowa produkcja rolnicza stanowi sumę sprzedaży produktów rolnych do skupu i na targowiskach oraz — od 1999 r. — dopłat bezpośrednich Agencji Rynku Rolnego do interwencyjnego skupu pszenicy i żyta. Produkcja towarowa w poszczególnych grupach podmiotów (gospodarstwa państwowe, spółki, spółdzielnie

1. The presented information was compiled using the **kind of activity method** and concerns agricultural activity in the area of crop and animal production conducted by economic entities regardless of the branch of the NACE rev. 1 in which they are included.

2. **Private farms in agriculture** include:

- 1) private farms, i.e., farms exceeding 1 ha of agricultural land, tended by farmers on their own or rented land;
- 2) private agricultural plots of up to 1 ha of agricultural land used for agricultural purposes by natural persons (of which: company plots, home plots and gardens), as well as individual owners of livestock who do not possess agricultural land.

3. Data regarding the total area of agricultural land, and area by type of utilization, are presented together with non-farm land.

Orchards are understood as land planted with fruit-bearing trees and bushes not smaller than 0,1 ha.

Meadows and pastures are understood as permanent meadows and pastures, and do not include arable land sown with grass as part of crop rotation.

4. Agricultural production is characterized by basic indicators, i.e.: gross output (including final and market output), intermediate consumption and gross value added, calculated in accordance with system of national accounts (see the chapter “National accounts”, on page 530).

5. **Gross agricultural output** includes of:

- 1) **crop output**, i.e., raw (not processed) products of plant origin (harvests for a given year);
- 2) **animal output**, i.e., production of animals for slaughter, raw (not processed) products of animal origin as well as the increase in farm animal stocks (livestock — the basic and working herd), which include: cattle, pigs, sheep, horses and poultry. Until 1993, animal production on private farms included freshwater fishing.

Final agricultural output is the sum of the following values: market output, own consumption of agricultural products from own production, increases in inventories products of plant and animal origin and the increase in farm animal stocks (livestock — the basic and working herd). Final output, as opposed to gross output, does not include those products from own output that were utilized for production purposes, e.g. feed, sown material, manure.

Agricultural market output is the sum of agricultural product sales at procurement centres and on marketplaces as well as — since 1999 — direct subsidies of the Agricultural Market Agency for the intervention procurement of wheat and rye. The value of agricultural market output in the various entity groups (state farms, companies, agricultural production co-operatives and private farms) is decreased by the value of agricultural products purchased directly from other groups of economic entities and simultaneously the market output of economic entities which conduct the sale is incre-

produkcji rolniczej i gospodarstwa indywidualne) jest pomniejszana o wartość produktów rolnych zakupionych bezpośrednio od innych grup podmiotów gospodarczych, równocześnie produkcja towarowa podmiotów gospodarczych, które dokonują sprzedaży, jest powiększona o tę wartość. Produkcja towarowa nie obejmuje obrotów między poszczególnymi podmiotami gospodarczymi zaliczonymi do tej samej grupy podmiotów i sprzedaży produktów rolnych przez spółdzielnie produkcji rolniczej — członkom tych spółdzielni.

Przez **produkcję rolniczą końcową netto i towarową netto** rozumie się końcową i towarową produkcję rolniczą pomniejszoną o wartość produktów pochodzenia rolniczego (pasz treściwych, nasion, zwierząt hodowlanych i mleka) zakupionych przez producentów rolnych w handlu.

6. Zużycie pośrednie obejmuje wartość zużytych na cele produkcyjne produktów rolnych pochodzących z własnej produkcji, a także z zakupu materiałów (łącznie z paliwami), energii, usług obcych (obrobka obca, usługi rolnicze, weterynaryjne, inseminacyjne i transportowe, naprawy bieżące, usługi telekomunikacyjne, prowizje płacone za usługi bankowe), koszty podróży służbowych (z wyjątkiem danych dla gospodarstw indywidualnych) oraz inne koszty (np. ubezpieczenia, dzierżawy i wynajmu). Wyceny zużytych w produkcji materiałów dokonano w średniorocznej cenie nabycia.

7. Wartość dodana brutto produkcji rolniczej stanowi różnicę między globalną produkcją rolniczą a zużyciem pośrednim.

8. Przy ustalaniu produkcji rolniczej przyjęto:

1) w cenach bieżących:

- dla skupu, spożycia naturalnego oraz przyrostu pogłowia zwierząt gospodarskich — ceny skupu płacone przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych,
- dla sprzedaży targowiskowej — ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach,
- dla zużycia produkcyjnego i zapasów produktów roślinnych — ceny skupu pomniejszone o 5%;

2) w cenach stałych:

- dla lat 1990—1992 — jednolite dla wszystkich elementów produkcji — średnie ceny skupu z 1990 r.,
- od 1993 r. — ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany (dla sprzedaży targowiskowej — ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach, dla pozostałych elementów produkcji — średnie ceny skupu), z wyjątkiem ziemniaków, warzyw i owoców, w przypadku których przyjmuje się średnie ceny z dwóch kolejnych lat, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego, np. dla 2000 r. — z lat 1999 i 2000.

9. Dane o nominalnych dochodach do dyspozycji brutto w gospodarstwach indywidualnych opracowano według zasad systemu rachunków narodowych (patrz dział „Rachunki narodowe” na str. 530). Charakteryzują one poziom dochodów uzyskiwanych z produkcji rolniczej, łącznie z premią za dowóz produktów rolnych. Nie odzwierciedlają natomiast zmian w dochodach pochodzących z innych źródeł, np. z pracy zarobkowej. Nominalne dochody do dyspozycji brutto w gospodarstwach indywidualnych stanowią różnicę między wartością dodaną brutto a kosztami związanymi z zatrudnieniem (wynagrodzenia i składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne pracowników najemnych), podatkami od producentów, podatkami od dochodów i majątku oraz składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne płaconymi w swoim imieniu przez rolników indywidualnych i są skorygowane o różne transfery bieżące.

ased by this value. Market output does not include turnover between individual economic entities included in the same entity group and agricultural product sales by agricultural production co-operatives to their members.

Net final agricultural output and net agricultural market output is understood as final agricultural output and agricultural market output decreased by the value of agricultural products (protein feeds, seeds, farm animals and milk) purchased by agricultural producers on the market.

6. Intermediate consumption includes the value of agricultural products from own production, utilized for production purpose, as well as the purchase of materials (including fuels), energy, outside services (external processing, agricultural, veterinary, insemination and transport services, current repairs, telecommunications services, commissions paid for banking services), costs of business travel (excluding data regarding private farms) and other costs (e.g. insurance, rentals and leasing). The valuation of materials used in production was performed using annual average purchase prices.

7. Gross value added of agricultural output is the difference between gross output and intermediate consumption.

8. The following prices were assumed in calculating agricultural output:

1) current prices:

- for procurement of agricultural products, own consumption and increases in farm animal stocks — procurement prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from agricultural producers,
- for market sales — prices received by farmers at market-places,
- for production consumption and stocks of products of plant origin — purchase prices less 5%.

2) constant prices:

- for the years 1990—1992 — unified for all elements of production — average procurement prices for 1990,
- since 1993 — current prices for the year preceding the surveyed year (for market sales — prices received by farmers at marketplaces, for other elements of production — average procurement prices), excluding potatoes, vegetables and fruits, for which the average prices for two consecutive years, i.e., the year preceding the surveyed year and the survey year, e.g. for 2000 — the prices from 1999 and 2000, are assumed.

9. Data regarding gross nominal disposable income of private farms were compiled in accordance with the system of national accounts (see the chapter “National accounts”, on page 530). Data characterize the level of incomes generated in agricultural production, including bonuses for the delivery of agricultural products. They do not, however, reflect changes in income from other sources, e.g. employment. Gross nominal disposable income of private farms is the difference between gross value added and employment-related costs (wages and salaries and contributions to compulsory social security of hired employees), producer taxes, income and property taxes, as well as contributions to compulsory social security paid by private farmers on their own behalf and adjusted by various current transfers.

10. Dane o **produkcji, plonach i skupie**: zbóż, strączkowych i oleistych dotyczą ziarna, tytoniu — liści tytoniu, chmielu — chmielu surowego. Dane dotyczące zbóż podstawowych, tj. pszenicy, żyta, jęczmienia, owsa i pszenżyta — jeśli nie zaznaczono inaczej — nie obejmują mieszanek zbożowych. Kukurydzę na ziarno zaliczono do zbóż.

Do upraw **przemysłowych** zalicza się: buraki cukrowe, uprawy roślin oleistych, włókniстых i innych przemysłowych (tj. tytoń, chmiel, cykorię). Uprawy **pastewne** obejmują: strączkowe pastewne, motylkowe drobnonasienne z innymi pastewnymi i trawami, a także okopowe pastewne oraz kukurydzę na pasze.

Dane o produkcji **żywa rzeźnego** obejmują: skup zwierząt rzeźnych (pomniejszony o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu), sprzedaż targowiskową oraz ubój z przeznaczeniem na spożycie naturalne.

Dane o produkcji i skupie mleka, jaj i wełny obejmują: mleko krowie, jaja kurze i wełnę niepraną owczą.

11. Dane o **ciągnikach** dotyczą ciągników 4-kołowych i gąsienicowych.

12. Jako **jednostkę siły pociągowej** w rolnictwie przyjęto 1 konia roboczego. W danych o zasobach **żywej siły pociągowej** wykazano konie robocze, tj. konie 3-letnie i starsze. Przeliczeń **mechanicznej siły pociągowej** dokonano, przyjmując jako jednostkę siły pociągowej moc ciągnika na zaczepie równą 2,2 kW.

13. **Skup produktów rolnych** dotyczy ilości i wartości produktów rolnych (roślinnych i zwierzęcych) skupionych przez podmioty gospodarcze bezpośrednio od producentów. Skup produktów zwierzęcych do 1993 r. ujmowany był łącznie ze skupem ryb słodkowodnych z indywidualnych gospodarstw rolnych.

14. **Lata gospodarcze** obejmują okres od 1 VII do 30 VI (np. rok gospodarczy 1999/2000 oznacza okres od 1 VII 1999 r. do 30 VI 2000 r.).

15. Grupowania produktów rolnictwa dokonano na podstawie „Systematycznego Wykazu Wyróbów”.

16. Do wyliczeń wskaźników natężenia przyjęto — jeśli nie zaznaczono inaczej — użytki rolne, powierzchnię zasiewów i zwierzęta gospodarskie według stanu w czerwcu.

17. Dane o użytkowaniu gruntów, powierzchni zasiewów, zbiorach i plonach ziemniaków, zwierzętach gospodarskich i produkcji zwierzęcej oraz o ciągnikach opracowano na podstawie sprawozdań, wyników spisów rolniczych i szacunków.

10. Data regarding the **production, yields and procurement** of: pulses and oil-bearing plants as well as cereals concern grain, tobacco — tobacco leaves, hops — raw hops. Data regarding basic cereals, i.e., wheat, rye, barley, oats and triticale, unless otherwise stated, do not include cereal mixed. Maize designated for grain was included among cereals.

Industrial crops contain: sugar beets, oil-bearing, fibrous and other industrial plants (i.e. tobacco, hops, chicory). **Feed plants** contain: pulses, legumes with other feed plants and field grasses, and root plants and maize for feeds.

Data regarding the production of **animals for slaughter** concern the purchase of animals for slaughter (excluding animals selected for further breeding), market sales and slaughter intended for own consumption.

Data regarding the production and procurement of milk, eggs and wool concern: cows' milk, hen eggs and sheep's greasy wool.

11. Data regarding tractors concern 4-wheeled and tracked tractors.

12. One draft horse was assumed as the **unit of draft force** in agriculture. Data regarding **live draft force** comprise draft horses, i.e., horses aged 3 years and older. Calculations of **mechanical draft force** were carried out assuming 2,2 kW of tractor engine power as the unit of draft force.

13. **Procurement of agricultural products** includes the quantity and value of agricultural products (crop and animal origin) purchased by economic entities directly from producers. Until 1993, the procurement of products of animal origin was given together with the procurement of freshwater fish from private farms.

14. **Farming years** cover the period from 1 VII to 30 VI (e.g. the 1999/2000 farming year covers the period from 1 VII 1999 to 30 VI 2000).

15. Agricultural products were grouped according to the "Systematic Nomenclature of Goods".

16. Intensity ratios were calculated on the basis of agricultural land, sown area, and livestock as of June, unless otherwise stated.

17. Data regarding the utilization of land, sowing area, crop production and yields, livestock and animal-based production, as well as tractors were compiled on the basis of reports, agricultural census results and estimates.

Leśnictwo

1. Informacje w zakresie leśnictwa dotyczą:

- 1) **lasów publicznych** stanowiących własność:
 - a) Skarbu Państwa — zarządzanych oraz użytkowanych czasowo lub wieczysto przez:
 - Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe (w skrócie „Lasy Państwowe”) nadzorowane przez Ministra Środowiska (do 1998 r. — Ministra Ochrony Środowiska, Zasobów Naturalnych i Leśnictwa),
 - jednostki ochrony przyrody (parki narodowe),
 - jednostki organizacyjne innych ministrów, wojewodów, gmin lub związków komunalnych i Agencję Własności Rolnej Skarbu Państwa,
 - b) gmin (w tym gmin mających od 1999 r. również status miasta na prawach powiatu);

Forestry

1. Information within the scope of forestry concerns:

- 1) **public forests** owned by:
 - a) the State Treasury — managed and utilized temporarily or perpetually by:
 - State Forestry Organizational Entity "State Forests" (abbreviated as "State Forests") supervised by the Minister of Environment (until 1998 — the Minister of Environmental Protection, Natural Resources and Forestry),
 - nature protection units (national parks),
 - organizational units supervised by different ministers, voivods, gminas or municipal associations and the Agricultural Property Agency of the State Treasury,
 - b) gminas (of which gminas which are also cities with powiat status since 1999);

2) **lasów prywatnych** stanowiących własność:

- a) osób fizycznych,
- b) wspólnot gruntowych będących własnością wszystkich lub części mieszkańców wsi,
- c) spółdzielni produkcji rolniczej,
- d) innych osób prawnych.

2. **Powierzchnia gruntów leśnych** obejmuje powierzchnię lasów oraz gruntów związanych z gospodarką leśną.

Do **powierzchni lasów** zalicza się grunty o zwartej powierzchni co najmniej 0,1 ha:

- pokryte roślinnością leśną (powierzchnia zalesiona),
- przejściowo pozbawione roślinności leśnej (zręby, halizny, płazowiny, plantacje choinek i krzewów oraz poletka łowieckie).

Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych albo wpisane do rejestrów zabytków.

Do **gruntów związanych z gospodarką leśną** zalicza się grunty zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, szkółki leśne (do 1993 r. ujmowane w danych dotyczących powierzchni lasów), miejsca składowania drewna itp.

Zręby są to grunty przejściowo pozbawione drzewostanu w ciągu ostatnich 2 lat (do 1994 r. — w ciągu ostatnich 5 lat) i przewidywane do odnowienia w najbliższych latach.

Halizny są to grunty przejściowo pozbawione drzewostanu dłużej niż 2 lata (do 1994 r. — dłużej niż 5 lat) oraz uprawy i młodniki I klasy wieku o zadrzewieniu niższym niż 0,5 (pełne zadrzewienie — 1,0), przewidywane do odnowienia w najbliższych latach.

Płazowiny są to grunty porośnięte drzewami II klasy wieku (21—40 lat) o zadrzewieniu do 0,3 włącznie albo drzewami III i wyższych klas wieku (41 lat i więcej) o zadrzewieniu do 0,2 włącznie, z wyjątkiem drzewostanów w klasie odnowienia i do odnowienia.

Drzewostany w klasie odnowienia są to drzewostany rębne i przeszłorębne podlegające jednocześnie użytkowaniu i odnowieniu (pod osłoną), w których co najmniej 50% powierzchni (w drzewostanach użytkowanych rębiami gniazdowymi co najmniej 30% powierzchni) zostało odnowione sztucznie lub naturalnie oraz drzewostany młodszych klas wieku wymagające przebudowy za pomocą rębni złożonych z uwagi na złe efekty produkcyjne.

Drzewostany w klasie do odnowienia obejmują drzewostany rębne i przeszłorębne użytkowane rębiami złożonymi, które wymagają uprzedniego odnowienia jako bezwzględnie warunku kontynuacji cięć tymi rębiami.

Drzewostany o budowie przerebowej są to drzewostany składające się z grup i kęp drzew o różnym wieku i wysokości, przenikające się nawzajem na całej powierzchni, w których prowadzone są jednocześnie zabiegi związane z użytkowaniem, odnowieniem i pielęgnowaniem lasu.

Przez **odnowienie** rozumie się powstawanie młodego drzewostanu w miejsce drzewostanu usuwanego lub usuniętego:

- 1) odnowienia sztuczne są to uprawy leśne zakładane przez sadzenie lub siew;
- 2) odnowienia naturalne są to uprawy leśne powstałe na powierzchni lasów z samosiewu i odrosli, uznane za pełnowartościowe i pokrywające co najmniej 50% terenu.

Zalesienia polegają na zakładaniu upraw leśnych na gruntach pozostających poprzednio poza uprawą leśną (niezaliczonych do powierzchni lasów).

2) **private forests** owned by:

- a) natural persons,
- b) land held in common by all or part of the residents of a village,
- c) agricultural production co-operatives,
- d) other legal persons.

2. **Forest land** includes areas of forest as well as land connected with silviculture.

Forest areas include land with a homogeneous area of at least 0,1 ha:

- covered by forest vegetation (wooded area),
- temporarily devoid of forest vegetation (felling sites, blanks, irregularly stocked open stands, coniferous tree and bush plantations, hunting grounds).

These areas are designated for silviculture production, comprising portions of nature reserves and national parks or are registered as nature monuments.

Land connected with silviculture includes land used for purposes of forest management: buildings and structures, spatial division lines in forests, forest roads, forest nurseries (until 1993 included in forest area data), wood stockpiling areas, etc.

Felling sites are areas temporarily devoid of tree stands within the past 2 years (until 1994, within the past 5 years) and designated for renewal in coming years.

Blanks are areas temporarily devoid of tree stands for longer than 2 years (until 1994, for longer than 5 years) as well as crops and greenwoods in the age I category, with plantings at less than 0,5 (full plantings at 1,0), designated for renewal in coming years.

Irregularly stocked open stands are areas planted with trees in the age II category (21—40 years) with plantings of up to 0,3 inclusive, or planted with trees in the III, or higher, age category (41 years or more) with plantings of up to 0,2 inclusive, excluding tree stands in the renewal and to be renewed classes.

Tree stands in the renewal class are tree stands which have reached or passed felling maturity being simultaneously utilized and renewed (under cover), in which at least 50% of the area (in tree stands utilized through nested fellings of at least 30% of the area) was renewed artificially or naturally as well as tree stands in the lower age categories requiring reconstruction through complex fellings in view of poor production results.

Tree stands to be renewed include tree stands that have reached or passed felling maturity, that are utilized through complex fellings and that require prior renewal as the necessary condition for continuation of these fellings.

Tree stands with throughfell construction are tree stands consisting of groups and clumps of trees of various ages and heights, intermingled throughout the entire stand, in which activity connected with the utilization, renewal and tending of the forest is conducted simultaneously.

Renewals are understood as new tree stands forming in place of removed stands:

- 1) artificial renewals are tree crops established through planting or sowing;
- 2) natural renewals are tree crops formed in woodland areas through self-seeding and off-shoots, considered full-value and covering at least 50% of the area.

Afforestation consists in establishing woodland crops on land previously outside silviculture (not included in forest area).

Zadrzewienia są to produkcyjne i ochronne skupiska drzew i krzewów na terenach poza lasami i granicami administracyjnymi miast.

3. Wskaźnik **lesistości** (lesistość) obliczono jako stosunek procentowy powierzchni lasów do ogólnej powierzchni kraju.

Wskaźnik **zalesienia** (zalesienie), obliczono jako stosunek procentowy powierzchni zalesionej do ogólnej powierzchni kraju.

4. Leśne zasoby genetyczne obejmują: drzewa doborowe, drzewostany nasienne oraz plantacje nasienne i plantacyjne uprawy nasienne.

Wyłączone drzewostany nasienne są to wybrane i uznane drzewostany o wysokiej produktywności, jakości hodowlanej i zdrowotności, tworzące bazę pozyskiwania nasion do zakładania rejestrowanych **upraw pochodnych**. Uprawy te po osiągnięciu dojrzałości będą stanowić podstawę pozyskiwania nasion jako drzewostany o ulepszonej jakości genetycznej. W okresie spełniania przez drzewostany roli nasiennej są one wyłączone od wrybu i innego użytkowania, a ich zagospodarowanie zmierza do wzmocnienia obradzenia drzew największej wartości genetycznej i hodowlanej.

Gospodarcze drzewostany nasienne są to drzewostany korzystnie wyróżniające się swoją jakością hodowlaną i użytkowane rębnie w latach dobrego urodzaju nasion danego gatunku. W drzewostanach tej kategorii dokonuje się zbioru szyszek i nasion, które są wykorzystywane do zakładania upraw gospodarczych.

Drzewa doborowe — drzewa wybrane w drzewostanach nasiennych (wyłączonych lub gospodarczych) spośród drzew najlepszej jakości. Z drzew doborowych pozyskuje się pędy do szczyptów, które wykorzystuje się do produkcji wegetatywnego materiału sadzeniowego (szczyptów) wysadzanego na **plantacjach nasiennych** oraz nasiona do produkcji sadzonek używanych do zakładania **plantacyjnych upraw nasiennych**.

Plantacje nasienne oraz **plantacyjne uprawy nasienne** są obiektami hodowlanymi służącymi do produkcji nasion. Nasiona pozyskiwane z plantacji są wykorzystywane do produkcji materiału sadzeniowego przeznaczonego do zakładania upraw pochodnych oraz plantacji gatunków drzew szybko rosnących.

Na plantacji nasiennej sadzi się szczypty określonej liczby drzew doborowych, a na plantacyjnej uprawie nasiennej — sadzonki wyhodowane z nasion określonej liczby drzew doborowych.

5. **Stan zdrowotny lasu** jest pojęciem biologicznym, określającym stopień sprawności fizjologicznej i naturalnej odporności drzew, będący wypadkową czynników wewnętrznych (genetycznych) oraz zewnętrznych (środowiskowych). O stanie zdrowotnym lasu decyduje udział drzew żywych o różnym stopniu (klasie) uszkodzenia ustalonym na podstawie szacunku defoliacji (ubytku) i odbarwienia aparatu asymilacyjnego (według metodologii obowiązującej w międzynarodowym programie ONZ — UNEP i EKG — oceny i wpływu zanieczyszczeń powietrza na lasy), a mianowicie:

stopnie (klasy) uszkodzenia	defoliacja/odbarwienie aparatu asymilacyjnego
0 — bez uszkodzeń	0—10%
1 — uszkodzenia słabe	11—25%
2 — uszkodzenia średnie	26—60%
3 — uszkodzenia silne	powyżej 60%

6. Dane w podziale według sortymentów drzewnych (tabl. 42 i 48) opracowano na podstawie klasyfikacji jakościowo-wymiarowej określonej Polskimi Normami (Dz. U. 1995 Nr 50, poz. 271).

Plantings are productive and protective collections of trees and bushes on land outside forests and administrative boundaries of cities.

3. The **woodiness** indicator (woodiness) was calculated as the percentage ratio of forest area to the total area of the country.

The **afforestation** indicator (afforestation) was calculated as the percentage ratio of forest covered area to the total area of the country.

4. Forest genetic resources include: select trees, seed tree stands as well as seed plantations and plantation seed crops.

Excluded seed tree stands are selected and acknowledged, highly productive tree stands of high silvicultural value and healthiness, forming the base for obtaining seeds used in establishing registered **secondary crops**. These crops, upon reaching maturity, form the basis for obtaining seeds as tree stands of improved genetic quality. During the period of the stands serving their seeding purpose, they are excluded from felling and other utilization, and their management is aimed at increasing crops of trees with the highest genetic and silvicultural value.

Economic seed tree stands are tree stands favourably distinguished by their silvicultural value and utilized for felling in years with high seed yields of a given species. Cones and seeds, which are used in establishing economic crops are collected in stands of this category.

Select trees are trees chosen from among the best quality trees in seed stands (excluded or economic). Graft saplings, used in the production of vegetative planting material (grafts) planted on **seed plantations**, as well as seeds for the production of seedlings used in establishing **plantation seed crops**, are obtained from select trees.

Seed plantations and plantation seed crops are breeding areas used for the production of seeds. Seeds obtained from plantations are used in the production of planting material intended for establishing secondary crops and plantations of fast-growing tree species.

Grafts of a given number of select trees are planted on seed plantations, while seedlings raised from seeds of a given number of select trees are planted at plantation seed crops.

5. **Forest condition** is a biological term which refers to the level of physiological efficiency and natural resistance of the trees that is the result of internal (genetic) and external (environmental) factors. A forest's state of health is determined by the share of living trees with a varied degree (class) of damage, established on the basis of defoliation (loss) and discolouration of the needles and leaves (in accordance with the methodology of the international UN programmes, UNEP and ECE, evaluating the influence of air pollutants on forests), namely:

degrees (classes) of damage	defoliation/discolouration of the needles and leaves
0 — none	0—10%
1 — slight	11—25%
2 — moderate	26—60%
3 — severe	above 60%

6. Data in the rows according to wood assortments (tables 42 and 48) were compiled on the basis of the quality-size classification defined by Polish Norms (Journal of Laws 1995 No. 50, item 271).

Rolnictwo

Agriculture

TABL. 1 (353). **UWARUNKOWANIA I WAŻNIEJSZE WYNIKI EKONOMICZNO-PRODUKCYJNE W ROLNICTWIE**
TRENDS AND MAJOR ECONOMIC AND PRODUCTION RESULTS IN AGRICULTURE

WYSZCZEGÓLNIENIE	1991— 1995 ^a	1995	1999	2000	SPECIFICATION
Powierzchnia użytków rolnych (stan w czerwcu) w tys. ha	18650	18622	18435	18413	Agricultural land area (as of June) in thous. ha
w tym gospodarstwa indywidualne	14652	15205	15431	15456	of which private farms
Udział w ogólnej powierzchni zasiewów (stan w czerwcu) w %:					Share in total sown area (as of June) in %:
zboż podstawowych	53,3	55,2	56,9	57,4	basic cereals
w tym gospodarstwa indywidualne	52,5	54,7	56,7	56,9	of which private farms
ziemniaków	12,7	11,8	10,1	10,1	potatoes
w tym gospodarstwa indywidualne	14,9	13,4	11,2	11,1	of which private farms
roślin przemysłowych	6,6	8,2	7,7	6,5	industrial plants
w tym gospodarstwa indywidualne	4,7	6,2	5,7	5,1	of which private farms
Plony z 1 ha w dt:					Yields per 1 ha in dt:
zboż podstawowych	28,3	30,6	29,6	25,6	of basic cereals
w tym gospodarstwa indywidualne	27,0	29,6	28,5	24,2	of which private farms
zboż, ziemniaków i buraków cukrowych w przeliczeniu na zboża ^b	27,1	29,2	28,7	25,9	of cereals, potatoes and sugar beets in terms of cereals ^b
w tym gospodarstwa indywidualne	26,1	28,4	27,7	24,6	of which private farms
Bydło, trzoda chlewna, owce i konie w przeliczeniowych sztukach dużych (stan w czerwcu) ^c :					Cattle, pigs, sheep and horses in terms of large heads (as of June) ^c :
1986—1990=100	81,4	75,5	67,7	63,1	1986—1990=100
na 100 ha użytków rolnych	55,5	51,6	46,7	43,5	per 100 ha of agricultural land
w tym gospodarstwa indywidualne:					of which private farms:
1986—1990=100	88,1	85,6	78,2	73,3	1986—1990=100
na 100 ha użytków rolnych	61,2	57,3	51,6	48,3	per 100 ha of agricultural land
Udział krów w pogłowie bydła (stan w czerwcu) w %	51,0	49,0	52,1	50,9	Share of cows in cattle stocks (as of June) in %
w tym gospodarstwa indywidualne	53,1	50,1	53,0	51,5	of which private farms
Udział loch w pogłowie trzody chlewnej (stan w końcu lipca) ^d w %	9,4	9,2	9,6	9,2	Share of sows in pig stocks (as of the end of July) ^d in %
w tym gospodarstwa indywidualne	9,3	9,1	9,4	9,0	of which private farms
Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) ^e na 1 ha użytków rolnych w kg	162,6	158,9	178,8	169,4	Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) ^e per 1 ha of agricultural land in kg
w tym gospodarstwa indywidualne	169,6	169,9	191,1	181,8	of which private farms
Udział produkcji mięsa wieprzowego (łącznie z tłuszczami) w ogólnej produkcji żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^e w %	68,3	71,5	66,6	65,9	Share of pork production (including fats) in total production of animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^e in %
w tym gospodarstwa indywidualne	69,2	72,2	66,6	65,8	of which private farms
Produkcja mleka w l:					Production of milk in l:
na 1 ha użytków rolnych	667	607	646	627	per 1 ha of agricultural land
w tym gospodarstwa indywidualne	765	690	726	702	of which private farms
na 1 krowę	3083	3136	3510	3668	per cow
w tym gospodarstwa indywidualne	3019	3086	3463	3613	of which private farms

^a Przeciętne roczne. ^b Według normatywnych współczynników (dzielników) przyjęto: dla zboż — 1, dla ziemniaków — 7 i dla buraków cukrowych — 12. ^c Patrz uwaga do tabl. 13 na str. 354; trzoda chlewna w latach 1999 i 2000 — stan w końcu lipca. ^d W latach 1991—1995 — stan w czerwcu. ^e Wołowie, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, krolicze i dziczyzna; w wadze poubojowej ciepłej.

^a Annual averages. ^b According to standardization factors (dividers) the following values were assumed: for cereals — 1, for potatoes — 7 and for sugar beets — 12. ^c See note to table 13 on page 354; pigs in 1999 and 2000 — as of the end of July. ^d In 1991—1995 — as of June. ^e Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game; in post-slaughter warm weight.

TABL. 1 (353). **UWARUNKOWANIA I WAŻNIEJSZE WYNIKI EKONOMICZNO-PRODUKCYJNE W ROLNICTWIE (dok.)**
TRENDS AND MAJOR ECONOMIC AND PRODUCTION RESULTS IN AGRICULTURE (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1991— 1995 ^a	1995	1999	2000	SPECIFICATION
Produkcja rolnicza (ceny bieżące) na 1 ha użytków rolnych w zł:					Agricultural output (current prices) per 1 ha of agricultural land in zł:
produkcja globalna	473 ^f	2328	2771	3041	gross output
w tym gospodarstwa indywidualne . .	482 ^f	2540	2973	3262	of which private farms
produkcja końcowa	341 ^f	1491	1906	2102	final output
w tym gospodarstwa indywidualne . .	343 ^f	1605	2017	2218	of which private farms
produkcja towarowa	296 ^f	1166	1657	1819	market output
w tym gospodarstwa indywidualne . .	286 ^f	1209	1700	1872	of which private farms
Ciągniki (stan w dniu 31 XII) na 100 ha użytków rolnych ^g w szt	6,8	7,4	7,3	7,3	Tractors (as of 31 XII) per 100 ha of agricultural land ^g in units
w tym gospodarstwa indywidualne . .	7,7	8,2	8,1	8,1	of which private farms
Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikowymi) w przeliczeniu na czysty składnik na 1 ha użytków rolnych ^h w kg	74,8	79,7	87,4	85,8	Consumption of mineral or chemical fertilizers (including mixed fertilizers) in terms of pure ingredient per 1 ha of agricultural land ^h in kg
w tym gospodarstwa indywidualne . .	65,3	74,6	81,2	80,7	of which private farms
Sprzedaż pasz treściwych na 1 przeliczeniową sztukę dużą ⁱ w dt	3,5	4,4	5,8	7,0	Protein feed sales per large head ⁱ in dt
w tym gospodarstwa indywidualne . .	1,9	2,6	3,2	3,4	of which private farms

^a Przeciętne roczne. ^f 1990 r. ^g Nie uwzględniono gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. ^h Dotyczy odpowiednio lat gospodarczych: 1990/91—1994/95, 1994/95, 1998/99 i 1999/2000. ⁱ Bydło, trzoda chlewna, owce i konie; patrz uwaga do tabl. 13 na str. 354.

^a Annual averages. ^f 1990. ^g Excluding non-farm land. ^h Concerns respectively the 1990/91—1994/95, 1994/95, 1998/99 and 1999/2000 farming years. ⁱ Cattle, pigs, sheep and horses; see note to table 13 on page 354.

TABL. 2 (354). **POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG RODZAJÓW UŻYTKÓW**

Stan w czerwcu

AGRICULTURAL LAND AREA BY LAND TYPE

As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE	1990	1995	1999	2000	SPECIFICATION
	w tys. ha in thous. ha				
OGÓŁEM	18720	18622	18435	18413	TOTAL
w tym gospodarstwa indywidualne	14228	15205	15431	15456	<i>of which private farms</i>
Grunty orne	14388	14286	14134	14063	<i>Arable land</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	10941	11722	11867	11845	<i>of which private farms</i>
Sady	272	290	267	267	<i>Orchards</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	240	260	245	248	<i>of which private farms</i>
Łąki	2475	2417	2580	2608	<i>Meadows</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	1900	1950	2160	2189	<i>of which private farms</i>
Pastwiska	1585	1629	1454	1475	<i>Pastures</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	1147	1273	1159	1174	<i>of which private farms</i>

TABL. 3 (355). INDYWIDUALNE GOSPODARSTWA ROLNE WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH

Stan w czerwcu

PRIVATE FARMS BY AREA GROUPS^a

As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE	1990	1995	1998	2000	SPECIFICATION
Gospodarstwa:					Farms:
w tysiącach	2138	2048	1989	1881	in thousand
w odsetkach	100,0	100,0	100,0	100,0	in percent
o powierzchni użytków rolnych:					with agricultural land area of:
1,01— 1,99 ha	17,7	20,9	22,6	23,8	1,01— 1,99 ha
2,00— 4,99	35,1	33,7	34,0	32,6	2,00— 4,99
5,00— 6,99	14,9	13,4	12,4	23,8	5,00— 6,99
7,00— 9,99	14,9	13,3	12,3		7,00— 9,99
10,00—14,99	11,3	10,7	10,2	9,9	10,00—14,99
15,00 ha i więcej	6,1	8,0	8,5	9,9	15,00 ha and more
Przeciętna powierzchnia ogólna gospodarstwa w ha	7,1	7,6	7,7	8,0	Average total farm area in ha
w tym użytki rolne	6,3	6,7	6,9	7,2	of which agricultural land

^a Excluded private agricultural plots of up to 1 ha of agricultural land.

Uwaga do tabl. 4—8

Za 2000 r. dane nieostateczne.

Note to tables 4—8

Data for 2000 are subject to change.

TABL. 4 (356). PRODUKCJA GŁOBNALNA, ZUŻYCIŁE POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA BRUTTO
PRODUKCJI ROLNICZEJGROSS AGRICULTURAL OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION
AND GROSS VALUE ADDED

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995	1999	2000		1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	
	ceny bieżące <i>current prices</i>				ceny stałe ^a <i>constant prices^a</i>							
	w mln zł <i>in mln zł</i>			na 1 ha użytków rolnych w zł <i>per 1 ha of agri- cultural land in zł</i>	rok poprzedni=100 <i>previous year=100</i>							
Produkcja globalna . . . <i>Gross output</i>	43347,4	51080,4	55985,4	3041	90,7	110,7	100,7	99,8	105,9	94,8	94,4	95,2
w tym gospodarstwa indy- widualne <i> of which private farms</i>	38614,4	45879,0	50417,2	3262	91,9	110,8	101,2	99,9	106,5	94,6	94,6	96,4
Zużycie pośrednie . . . <i>Intermediate consumption</i>	27514,9	34165,4	38104,1	2070	96,2	107,8	101,3	98,6	105,5	93,4	96,2	94,7
w tym gospodarstwa indy- widualne <i> of which private farms</i>	23714,2	29875,0	33585,7	2173	97,8	107,3	101,8	98,6	106,8	93,4	96,4	96,5
Wartość dodana brutto . . <i>Gross value added</i>	15832,5	16915,0	17881,3	971	81,4	115,4	99,7	101,9	106,5	97,5	91,0	96,0
w tym gospodarstwa indy- widualne <i> of which private farms</i>	14900,2	16004,0	16831,5	1089	82,9	116,0	100,4	102,1	106,0	96,7	91,1	95,7

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 339.^a See general notes, item 8 on page 339.

TABL. 5 (357). GLOBALNA, KOŃCOWA I TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA (ceny bieżące)

GROSS, FINAL AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1990	1995	1999	2000	1990	2000	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				na 1 ha użyt- ków rolnych w zł per 1 ha of agricultural land in zł		
Produkcja globalna	8847,6	43347,4	51080,4	55985,4	473	3041	Gross output
w tym gospodarstwa indywidual- ne	6856,5	38614,4	45879,0	50417,2	482	3262	<i>of which private farms</i>
Produkcja roślinna	4475,4	25388,4	27933,8	29790,2	239	1618	Crop output
w tym gospodarstwa indywidual- ne	3509,4	22819,2	24922,0	26528,0	247	1716	<i>of which private farms</i>
Produkcja zwierzęca	4372,2	17959,0	23146,6	26195,2	234	1423	Animal output
w tym gospodarstwa indywidual- ne	3347,1	15795,2	20957,0	23889,2	235	1546	<i>of which private farms</i>
Produkcja końcowa	6384,8	27762,3	35128,7	38706,7	341	2102	Final output
w tym gospodarstwa indywidual- ne	4884,2	24402,7	31127,9	34275,4	343	2218	<i>of which private farms</i>
Produkcja roślinna	2177,5	11242,6	13576,8	14184,7	116	770	Crop output
w tym gospodarstwa indywidual- ne	1675,6	9927,6	11678,6	11973,7	118	775	<i>of which private farms</i>
Produkcja zwierzęca	4207,3	16519,7	21551,9	24522,0	225	1332	Animal output
w tym gospodarstwa indywidual- ne	3208,6	14475,1	19449,3	22301,7	225	1443	<i>of which private farms</i>
Produkcja końcowa netto	5436,4	24935,8	31178,6	33978,8	290	1845	Final net output
W tym gospodarstwa indywidualne	4459,0	22566,2	28635,8	31426,0	313	2033	<i>Of which private farms</i>
Produkcja towarowa	5533,9	21711,2	30544,3	33491,4	296	1819	Market output
w tym gospodarstwa indywidual- ne	4066,2	18390,2	26235,7	28926,3	286	1872	<i>of which private farms</i>
Produkcja roślinna	1833,8	8555,5	11929,3	12541,0	98	681	Crop output
w tym gospodarstwa indywidual- ne	1364,6	7260,6	9822,0	10309,6	96	667	<i>of which private farms</i>
Produkcja zwierzęca	3700,1	13155,7	18615,0	20950,4	198	1138	Animal output
w tym gospodarstwa indywidual- ne	2701,6	11129,6	16413,7	18616,7	190	1205	<i>of which private farms</i>
Produkcja towarowa netto . . .	4585,5	18884,7	26594,2	28763,5	245	1562	Net market output
W tym gospodarstwa indywidualne	3641,0	16553,7	23743,6	26076,9	256	1687	<i>Of which private farms</i>

TABL. 6 (358). DYNAMIKA GLOBALNEJ, KOŃCOWEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ (ceny stałe^a)INDICES OF GROSS, FINAL AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (constant prices^a)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000		
	rok poprzedni=100 previous year=100						1990= =100	1995= =100	
Produkcja globalna <i>Gross output</i>	90,7	110,7	100,7	99,8	105,9	94,8	94,4	87,7	95,2
w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	91,9	110,8	101,2	99,9	106,5	94,6	94,6	99,9	96,4
Produkcja roślinna <i>Crop output</i>	85,1	112,2	101,7	95,8	109,2	91,3	94,2	82,5	91,5
w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	86,3	112,8	102,1	95,5	109,1	91,1	94,1	91,1	91,2
Produkcja zwierzęca <i>Animal output</i>	99,3	108,7	99,2	105,4	102,2	99,1	94,7	91,9	100,3
w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	100,6	108,1	100,0	106,2	103,7	98,9	95,2	107,8	103,7

a Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 339.

a See general notes, item 8 on page 339.

TABL. 6 (358). **DYNAMIKA GLOBALNEJ, KOŃCOWEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ (dok.)**

INDICES OF GROSS, FINAL AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000		
	rok poprzedni=100 previous year=100						1990= =100	1995= =100	
Produkcja końcowa <i>Final output</i>	89,2	116,3	99,1	101,8	105,2	96,0	96,8	97,2	98,6
w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	89,9	116,3	99,7	101,8	105,3	95,8	96,8	110,5	99,1
Produkcja roślinna <i>Crop output</i>	76,2	127,6	98,3	95,9	111,2	90,5	99,7	97,4	94,6
w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	76,4	128,9	98,7	94,6	109,1	90,2	99,1	105,3	91,1
Produkcja zwierzęca <i>Animal output</i>	99,6	109,8	99,6	105,7	101,9	99,5	94,9	94,1	101,4
w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	100,7	109,1	100,5	106,5	103,3	99,2	95,4	110,5	104,6
Produkcja towarowa <i>Market output</i>	90,3	109,3	105,4	101,2	105,3	101,0	96,0	96,1	109,0
w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	93,0	108,3	107,7	101,0	105,8	99,7	96,6	110,8	110,9
Produkcja roślinna <i>Crop output</i>	86,5	113,7	104,4	99,5	104,8	100,4	97,9	98,3	107,0
w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	88,6	111,8	106,6	98,5	102,1	98,1	98,6	104,1	103,7
Produkcja zwierzęca <i>Animal output</i>	92,8	106,7	106,0	102,3	105,6	101,3	94,8	93,2	110,0
w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	96,0	106,2	108,4	102,6	107,8	100,7	95,4	112,5	115,1

TABL. 7 (359). **GLOBALNA I TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA (ceny bieżące)**

GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1990	1995	1999	2000	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł			w odsetkach in per cent	

PRODUKCJA GLOBALNA
GROSS OUTPUT

OGÓŁEM	8847,6	43347,4	51080,4	55985,4	100,0	TOTAL
Produkcja roślinna	4475,4	25388,4	27933,8	29790,2	53,2	Crop output
Zboża	1701,0	7475,6	8963,5	10076,3	18,0	Cereals
w tym zboża podstawowe	1534,1	6417,6	7626,1	8521,0	15,2	of which basic cereals
w tym:						of which:
pszenica	701,9	3054,5	3954,4	4514,1	8,1	wheat
żyto	351,9	1421,0	1446,6	1448,7	2,6	rye
jęczmień	257,7	998,2	1142,2	1326,1	2,4	barley
Ziemniaki	560,2	6605,6	4066,1	6061,2	10,8	Potatoes
Przemysłowe	501,7	2051,0	2327,7	2363,5	4,2	Industrial
buraki cukrowe	284,3	1075,2	1253,8	1337,7	2,4	sugar beets
pozostałe	217,4	975,8	1073,9	1025,8	1,8	other
Warzywa	605,1	2644,5	3483,7	3441,3	6,2	Vegetables
Owoce	307,7	1742,0	3578,0	2467,6	4,4	Fruit
Siano łęgowe	120,6	984,8	1315,7	1280,3	2,3	Meadow hay
Pozostałe	679,1	3884,9	4199,1	4100,0	7,3	Other

TABL. 7 (359). GLOBALNA I TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA (dok.)

GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1990	1995	1999	2000		SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł			w od- setkach in per- cent		
PRODUKCJA GLOBALNA (dok.) GROSS OUTPUT (cont.)						
Produkcja zwierzęca	4372,2	17959,0	23146,6	26195,2	46,8	Animal output
Żywiec rzeźny ^a	3026,1	10228,8	13133,5	14464,7	25,8	Animals for slaughter ^a
w tym:						of which:
bydło (bez cieląt)	593,7	1642,9	1846,0	1822,5	3,3	cattle (excluding calves)
cielęta	101,2	283,7	427,0	443,9	0,8	calves
trzoda chlewna	1903,0	6651,2	8051,2	9150,7	16,3	pigs
owce	51,3	43,8	31,1	27,5	0,0	sheep
drób	333,3	1431,4	2508,3	2764,3	4,9	poultry
Przyrost stada (podstawowego i ob- rotowego)	-184,1	298,2	-643,5	-875,7	-1,6	Increase in herd (basic and working)
Mleko	979,7	5107,7	7689,4	9284,7	16,6	Milk
Jaja	317,7	1162,1	1675,1	2052,6	3,7	Eggs
Wełna	33,7	11,1	7,3	7,2	0,0	Wool
Obornik	90,7	973,9	1014,2	990,4	1,8	Manure
Pozostałe	108,4	177,2	270,6	271,3	0,5	Other
PRODUKCJA TOWAROWA MARKET OUTPUT						
OGÓŁEM	5533,9	21711,2	30544,3	33491,4	100,0	TOTAL
Produkcja roślinna	1833,8	8555,5	11929,3	12541,0	37,4	Crop output
Zboża	480,9	1692,8	3143,0	4014,8	12,0	Cereals
w tym zboża podstawowe	476,1	1642,5	2997,0	3763,8	11,2	of which basic cereals
w tym:						of which:
pszenica	285,6	1078,5	2231,5	2962,7	8,8	wheat
żyto	103,6	306,6	464,8	427,2	1,3	rye
jęczmień	60,2	168,2	182,0	222,9	0,7	barley
Ziemniaki	140,2	1486,8	999,1	1339,9	4,0	Potatoes
Przemysłowe	477,5	1976,1	2228,7	2375,2	7,1	Industrial
buraki cukrowe	284,3	1074,9	1252,9	1337,7	4,0	sugar beets
pozostałe	193,2	901,2	975,8	1037,5	3,1	other
Warzywa	386,7	1663,8	2247,8	2261,6	6,7	Vegetables
Owoce	228,9	1324,5	2714,6	1836,7	5,5	Fruit
Siano łąkowe	0,1	0,2	0,2	0,3	0,0	Meadow hay
Pozostałe	119,5	411,3	595,9	712,5	2,1	Other
Produkcja zwierzęca	3700,1	13155,7	18615,0	20950,4	62,6	Animal output
Żywiec rzeźny ^a	2634,9	8893,5	11586,8	12667,4	37,8	Animals for slaughter ^a
w tym:						of which:
bydło (bez cieląt)	575,1	1544,9	1728,5	1694,7	5,1	cattle (excluding calves)
cielęta	82,8	203,4	321,9	333,6	1,0	calves
trzoda chlewna	1617,6	5767,1	7002,5	7885,7	23,5	pigs
owce	41,6	30,9	22,0	18,4	0,1	sheep
drób	277,8	1188,3	2260,9	2499,3	7,5	poultry
Mleko	745,8	3505,9	5691,8	6725,4	20,1	Milk
Jaja	197,3	669,5	1168,3	1376,5	4,1	Eggs
Wełna	33,1	9,9	6,0	6,4	0,0	Wool
Pozostałe	89,0	76,9	162,1	174,7	0,6	Other

^a Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki.^a Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits.

TABL. 8 (360). **PRODUKCJA GLOBALNA, ŻYŻYCIE POŚREDNIE, WARTOŚĆ DODANA BRUTTO, DOCHODY W GOSPODARSTWACH INDYWIDUALNYCH (ceny bieżące)****GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION, GROSS VALUE ADDED AND INCOMES OF PRIVATE FARMS (current prices)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	1999	2000		SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł		w odsetkach ^a in per-cent ^a		
1. Globalna produkcja rolnicza	38614,4	45879,0	50417,2	100,0	1. Gross agricultural output
Zużycie pośrednie produktów rolnych (własnej produkcji) na cele produkcyjne ^b	14211,7	14751,1	16141,8	32,0	Intermediate consumption of agricultural products (own production) for production purposes ^b
Produkcja końcowa	24402,7	31127,9	34275,4	68,0	Final output
spożycie naturalne	4933,7	5987,8	6930,7	13,7	own consumption
przyrost: zapasów produkcji rolniczej	704,0	−592,4	−848,1	−1,7	increase in: stocks of agricultural production
stadła podstawowego i obrotowego	374,8	−503,2	−733,5	−1,4	basic and working herd
produkcja towarowa	18390,2	26235,7	28926,3	57,4	market output
2. Zużycie pośrednie	23714,2	29875,0	33585,7	66,6	2. Intermediate consumption
W tym zakup produktów na cele bieżącej produkcji rolniczej	9502,5	15123,9	17443,9	34,6	Of which product purchases for current agricultural production
3. Wartość dodana brutto produkcji rolniczej (1–2)	14900,2	16004,0	16831,5	33,4	3. Gross value added of agricultural output (1–2)
4. Koszty związane z zatrudnieniem ^c	731,6	1424,0	1559,5	3,1	4. Compensation of employees ^c
5. Podatki od producentów	216,0	426,9	476,7	0,9	5. Other taxes on production
6. Nadwyżka operacyjna brutto (3–4–5)	13952,6	14153,1	14795,3	29,4	6. Gross operating surplus (3–4–5)
7. Nominalne dochody do dyspozycji brutto (8+9–10–11+12)	12083,6	11286,5	10933,3	82,9	7. Gross nominal disposable income (8+9–10–11+12)
8. Nadwyżka operacyjna brutto	13952,6	14153,1	14795,3	112,2	8. Gross operating surplus
9. Dochody z tytułu własności (saldo)	−370,3	−879,7	−1193,0	−9,1	9. Property income (balance)
10. Podatki od dochodów i majątku	746,2	1161,5	1147,4	8,7	10. Current taxes on income, wealth, etc.
11. Składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne	567,0	1052,3	1107,4	8,4	11. Contributions to compulsory social security
12. Różne transfery bieżące (saldo)	−185,5	226,9	−414,2	−3,1	12. Other current transfers (balance)

^a Dane podane w poz. 7–12 obliczono jako relację do dochodów do dyspozycji brutto powiększonych o podatki od dochodów i majątku oraz o składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne. ^b Na siew, spaszanie, nawożenie. ^c Dane obejmują wynagrodzenia i składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne pracowników najemnych (płacone w 1995 r. tylko przez pracodawców, a od 1999 r. — przez pracodawców i ubezpieczonych pracowników).

^a Data presented in items 7–12 are calculated in relation to gross disposable income increased by current taxes on income, wealth, etc. as well as by contributions to compulsory social security. ^b For sowing, feeding and fertilizing. ^c Data include wages and salaries as well as contributions to compulsory social security of hired employees (paid in 1995 only by employers and since 1999 by employers and insured employees).

TABL. 9 (361). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW**

Stan w czerwcu

SOWN AREA

As of June

ZIEMIOPŁODY	1990	1995	1999	2000	1990	1995	1999	2000	CROPS
	ogółem <i>total</i>				w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>				
	w tys. ha <i>in thous. ha</i>								
OGÓŁEM	14242	12892	12585	12408	10930	11220	11148	11081	TOTAL
Zboża	8531	8571	8701	8814	6837	7538	7789	7905	Cereals
zboża podstawowe	7265	7118	7165	7122	5648	6133	6325	6307	basic cereals
pszenica	2281	2407	2583	2635	1698	1985	2133	2178	wheat
ozima	1655	1843	1880	1947	1141	1472	1516	1552	winter
jara	626	564	703	688	557	513	617	626	spring
żyto	2314	2452	2243	2130	1969	2219	2102	2025	rye
jęczmień	1174	1048	1107	1096	831	857	964	962	barley
ozimy	192	187	133	137	72	122	101	102	winter
jary	982	861	974	959	759	735	863	860	spring
owies	747	595	572	566	588	536	542	529	oats
pszenżyto	749	616	660	695	562	536	584	613	triticale
mieszkanki zbożowe na ziarno	1169	1366	1384	1478	1131	1338	1363	1459	cereal mixed for grain
gryka i proso	38	39	48	62	32	38	45	57	buckwheat and millet
kukurydza na ziarno . . .	59	48	104	152	26	29	56	82	maize for grain
Strączkowe na ziarno . . .	318	148	149	141	104	98	122	122	Pulses for grain
jadalne	52	48	46	49	32	38	39	43	edible
pastewne	266	100	103	92	72	60	83	79	feed
Ziemniaki	1835	1522	1268	1251	1690	1503	1254	1233	Potatoes
Przemysłowe	1028	1055	972	809	571	699	632	560	Industrial
w tym:									of which:
buraki cukrowe	440	384	372	333	365	336	310	281	sugar beets
oleiste	525	634	572	452	146	328	294	255	oil-bearing
w tym rzepak i rzepik	500	606	545	437	138	311	276	244	of which rape and agrimony
włókniste	31	14	3,2	4,2	29	13	2,9	3,8	fibrous
w tym len	30	14	3,1	4,1	28	13	2,8	3,7	of which flax
tytoń	28	19	21	14	28	18	21	14	tobacco
chmiel	2,1	2,3	1,9	1,9	1,5	1,9	1,8	1,8	hops
Pastewne	2005	1087	976	913	1311	918	859	805	Feed
w tym:									of which:
okopowe	206	143	141	126	190	140	140	126	root plants
motylkowe wieloletnie . .	782	441	344	328	626	394	310	299	perennial legumes
kukurydza na pasze . . .	325	133	146	162	74	63	90	106	maize for feeds
Pozostałe uprawy ^a	525	509	519	480	417	464	492	456	Other crops ^a
w tym warzywa gruntowe . .	255	279	242	248	235	269	236	242	of which field vegetables

^a Warzywa, truskawki, uprawy na nawozy zielone, wysadki okopowych itp.^a Vegetables, strawberries, green fertilizer crops, root plant planting etc.

TABL. 10 (362). ZBIORY I PLONY ZIEMIOPŁODÓW^a
CROP PRODUCTION AND YIELDS^a

LATA YEARS ZIEMIOPŁODY CROPS	Zbiory w tys. t Production in thous. t		Plony z 1 ha w dt Yields per 1 ha in dt	
	ogółem total	w tym gos- podarstwa indywidualne of which private farms	ogółem total	w tym gos- podarstwa indywidualne of which private farms
Zboża 1991—1995	23772	18978	27,9	26,7
Cereals 1995	25905	22124	30,2	29,4
1999	25750	22259	29,6	28,6
2000	22341	18860	25,3	23,9
zboża podstawowe 1991—1995	20206	15628	28,3	27,0
basic cereals 1995	21777	18162	30,6	29,6
1999	21177	18020	29,6	28,5
2000	18260	15269	25,6	24,2
pszenica 1991—1995	8241	5895	34,0	31,7
wheat 1995	8668	6820	36,0	34,4
1999	9051	7102	35,0	33,3
2000	8503	6525	32,3	30,0
żyto 1991—1995	5292	4614	23,2	22,8
rye 1995	6288	5647	25,6	25,4
1999	5181	4802	23,1	22,8
2000	4003	3748	18,8	18,5
jęczmień 1991—1995	3259	2342	28,7	27,8
barley 1995	3278	2621	31,3	30,6
1999	3401	2937	30,7	30,5
2000	2783	2388	25,4	24,8
owies 1991—1995	1467	1232	22,9	22,4
oats 1995	1495	1331	25,1	24,8
1999	1447	1365	25,3	25,2
2000	1070	992	18,9	18,8
pszenżyto 1991—1995	1947	1545	30,0	29,7
triticale 1995	2048	1743	33,2	32,5
1999	2097	1814	31,8	30,9
2000	1901	1616	27,3	26,4
mieszkanki zbożowe na ziarno 1991—1995	3273	3178	25,5	25,6
cereal mixed for grain 1995	3844	3774	28,1	28,2
1999	3914	3863	28,3	28,3
2000	3084	3046	20,9	20,9
gryka i proso 1991—1995	40	38	10,1	10,5
buckwheat and millet 1995	45	44	11,5	11,6
1999	60	57	12,6	12,7
2000	74	69	11,9	12,0
kukurydza na ziarno 1991—1995	253	134	45,2	45,9
maize for grain 1995	239	144	49,6	49,3
1999	599	319	57,5	56,6
2000	923	476	60,6	57,7
Strączkowe na ziarno: Pulses for grain:				
jadalne 1991—1995	101	66	19,1	18,1
edible 1995	101	74	20,8	19,6
1999	99	79	21,4	20,3
2000	93	79	19,0	18,5
pastewne 1991—1995	290	107	15,4	14,6
feed 1995	167	91	16,8	15,2
1999	218	179	21,1	21,5
2000	171	146	18,4	18,4

^a W okresie wieloletnim — przeciętne roczne.^a During long-term period — annual averages.

TABL. 10 (362). **ZBIORY I PLONY ZIEMIOPŁODÓW^a (dok.)**
CROP PRODUCTION AND YIELDS^a (cont.)

LATA YEARS ZIEMIOPŁODY CROPS	Zbiory w tys. t <i>Production in thous. t</i>		Plony z 1 ha w dt <i>Yields per 1 ha in dt</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym gos- podarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	ogółem <i>total</i>	w tym gos- podarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>
Ziemniaki 1991—1995	27329	26536	161	162
Potatoes 1995	24891	24551	164	163
. 1999	19927	19579	157	156
. 2000	24232	23643	194	192
Buraki cukrowe 1991—1995	12614	10843	328	330
Sugar beets 1995	13309	11569	346	344
. 1999	12564	10339	338	333
. 2000	13134	10894	394	387
Oleiste 1991—1995	922	320	19,9	20,4
Oil-bearing 1995	1401	734	22,1	22,4
. 1999	1157	585	20,2	19,9
. 2000	971	497	21,5	19,5
w tym rzepak i rzepik 1991—1995	906	309	20,5	21,3
of which rape and agrimony 1995	1377	717	22,7	23,1
. 1999	1132	566	20,8	20,5
. 2000	958	486	21,9	19,9
Len — słoma 1991—1995	20	18	24,1	24,4
Flax — straw 1995	33	29	23,5	23,6
. 1999	6,9	6,5	22,2	23,1
. 2000	7,9	7,5	19,4	20,2
Tytoń 1991—1995	44	44	19,7	19,7
Tobacco 1995	40	40	21,4	21,4
. 1999	44	44	20,9	21,0
. 2000	30	30	21,0	21,0
Chmiel 1991—1995	2,3	2,0	10,6	11,3
Hops 1995	3,0	2,6	13,1	13,9
. 1999	2,5	2,4	12,8	13,3
. 2000	2,5	2,3	12,9	13,1
Okopowe pastewne 1991—1995	7143	6944	388	389
Feed root plants 1995	5393	5294	377	378
. 1999	5423	5400	385	385
. 2000	5057	5037	400	401
Siano:				
Hay:				
z trwałych użytków zielonych 1991—1995	16069	14610	42,0	46,8
from permanent green land 1995	16831	15851	44,6	49,2
. 1999	16032	15431	42,0	46,5
. 2000	13922	13414	36,0	39,9
z roślin strączkowych 1991—1995	372	228	33,0	34,8
from pulses 1995	299	213	35,2	34,6
. 1999	280	231	38,3	38,9
. 2000	237	208	35,0	36,2
z roślin motylkowych 1991—1995	4846	4229	47,2	48,5
from legumes 1995	3406	3066	46,9	46,9
. 1999	3091	2851	50,2	50,0
. 2000	2584	2362	46,4	45,8
Słoma zbóż podstawowych 1991—1995	21577	17041	30,2	29,4
Straw from basic cereals 1995	24041	20296	33,8	33,1
. 1999	23261	19982	32,5	31,6
. 2000	18387	15869	25,8	25,2

^a W okresie wieloletnim — przeciętne roczne.
^a During long-term period — annual averages.

TABL. 11 (363). **ZBIORY I PLONY WARZYW**

VEGETABLE PRODUCTION AND YIELDS

WARZYWA	1991— —1995 ^a	1995	1999	2000	1991— —1995 ^a	1995	1999	2000	VEGETABLES
	ogółem <i>total</i>				w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>				
Zbiory w tys. t	5646	5928	5626	5889	5385	5746	5457	5721	Production in thous. t
Warzywa gruntowe	5374	5643	5250	5520	5158	5505	5139	5403	Field vegetables
w tym:									of which:
kapusta	1725	1866	1709	1899	1678	1846	1697	1891	cabbages
cebula	657	760	689	720	602	708	637	655	onions
marchew	809	814	907	947	776	795	884	924	carrots
buraki	523	524	486	504	504	514	480	499	beetroots
ogórki	401	406	385	356	389	400	382	354	cucumbers
pomidory	399	401	333	312	388	396	331	310	tomatoes
Warzywa z upraw pod osłonami	272	285	376	369	227	241	318	318	Vegetables cultivated under covers
Plony warzyw gruntowych z 1 ha w dt									Yields of ground vegetables per 1 ha in dt
Kapusta	313	336	361	392	315	337	361	393	Cabbages
Cebula	186	197	200	202	186	197	198	197	Onions
Marchew	243	247	278	274	243	248	277	275	Carrots
Buraki	220	225	235	238	220	226	235	238	Beetroots
Ogórki	121	123	144	131	122	124	144	131	Cucumbers
Pomidory	137	141	154	148	138	141	154	148	Tomatoes

^a Przeciętne roczne.^a Annual averages.TABL. 12 (364). **ZBIORY OWOCÓW**

FRUIT PRODUCTION

WYSZCZEGÓLNIENIE	1991— —1995 ^a	1995	1999	2000	1991— —1995 ^a	1995	1999	2000	SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>				w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>				
	w tys. t <i>in thous. t</i>								
Zbiory owoców z drzew	1770	1654	1958	1837	1647	1588	1846	1757	Tree fruit production
w tym:									of which:
Jabłka	1457	1288	1604	1450	1347	1232	1497	1376	Apples
Gruszki	67	83	66	82	64	80	65	80	Pears
Śliwki	86	89	91	107	82	87	89	105	Plums
Wiśnie	122	145	145	139	117	141	143	138	Cherries
Czereśnie	28	36	35	39	27	35	35	38	Sweet cherries
Zbiory owoców jagodowych	468	461	429	409	453	452	422	405	Berry fruit production
w tym:									of which:
Truskawki	204	211	178	171	197	206	174	169	Strawberries
Maliny	33	40	43	40	32	40	43	40	Raspberries
Porzeczki	180	155	153	146	174	151	152	145	Currants
Agrest	44	42	32	29	43	42	31	29	Gooseberries

^a Przeciętne roczne.^a Annual averages.

TABL. 13 (365). **BYDŁO, TRZODA CHLEWNA, OWCE I KONIE**

Stan w czerwcu

CATTLE, PIGS, SHEEP AND HORSES

As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE	1990	1995	1999	2000	1990	1995	1999	2000	SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>				w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>				
W TYSIĄCACH SZTUK IN THOUSANDS HEAD									
Bydło	10049	7306	6555	6083	8320	6742	6150	5734	Cattle
w tym krowy	4919	3579	3418	3098	4362	3378	3258	2955	<i>of which cows</i>
Trzoda chlewna ^a	19464	20418	18538	17122	13948	17690	16512	15447	Pigs ^a
w tym lochy	1837	1875	1771	1577	1364	1601	1553	1394	<i>of which sows</i>
Owce	4159	713	392	362	2781	546	330	313	Sheep
w tym maciorki	2438	450	247	223	1563	337	211	193	<i>of which ewes</i>
Konie ^b	941	636	551	550	917	624	542	541	Horses ^b
W przeliczeniowych sztukach dużych (bydło, trzoda chlewna, owce i konie)	12233	9600	8608	8013	9888	8715	7965	7470	<i>In terms of large heads (cattle, pigs, sheep and horses)</i>

NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w szt
PER 100 ha OF AGRICULTURAL LAND in heads

Bydło	54	39	36	33	59	44	40	37	Cattle
w tym krowy	26	19	19	17	31	22	21	19	of which cows
Trzoda chlewna ^a	104	110	101	93	98	116	107	100	Pigs ^a
w tym lochy	10	10	9,6	8,6	10	11	10	9,0	of which sows
Owce	22	3,8	2,1	2,0	20	3,6	2,1	2,0	Sheep
w tym maciorki	13	2,4	1,3	1,2	11	2,2	1,4	1,2	of which ewes
Konie ^b	5,0	3,4	3,0	3,0	6,4	4,1	3,5	3,5	Horses ^b
W przeliczeniowych sztukach dużych (bydło, trzoda chlewna, owce i konie)	65	52	47	44	70	57	52	48	In terms of large heads (cattle, pigs, sheep and horses)

^a W latach 1999 i 2000 — stan w końcu lipca. ^b Dane szacunkowe.

U w a g a. Przeliczenia pogłowia zwierząt ze sztuk fizycznych na przeliczeniowe sztuki duże dokonuje się przy wykorzystaniu następujących współczynników: dla bydła — 0,8, dla trzody chlewnej — 0,15, dla owiec — 0,08, dla koni — 1,0.

^a In 1999 and 2000 — as of the end of July. ^b Estimated data.

Note. The following ratios are used in calculating livestock in physical units per head in terms of large heads: for cattle — 0,8, for pigs — 0,15, for sheep — 0,08, for horses — 1,0.

TABL. 14 (366). **DRÓB**

Stan w końcu roku

POULTRY

End of year

WYSZCZEGÓLNIENIE	1990	1995	1999	2000	1990	1995	1999	2000	SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>				w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>				
Kury w tys. szt	52013	43977	49526	48274	43250	37484	44950	44451	<i>Hens in thous. heads</i>
w tym nioski	45378	39766	43389	42649	37845	33755	38905	38930	<i>of which laying hens</i>
Gęsi w tys. szt	1243	618	764	614	1144	559	728	589	<i>Geese in thous. heads</i>
Indyki w tys. szt	888	914	713	802	759	786	684	710	<i>Turkeys in thous. heads</i>
Kaczki ^a w tys. szt	7163	6231	3551	3571	6678	6208	3534	3564	<i>Ducks^a in thous. heads</i>
Kury na 100 ha użytków rolnych w szt	278	236	269	262	304	246	291	287	<i>Hens per 100 ha of agricultural land in heads</i>
w tym nioski	242	214	235	232	266	222	252	252	<i>of which laying hens</i>

^a Łącznie z drobiem pozostałym.^a Including other poultry.

TABL. 15 (367). **PRODUKCJA ŻYWCA RZEŹNEGO***PRODUCTION OF ANIMALS FOR SLAUGHTER*

WYSZCZEGÓLNIENIE	1990	1995	1999	2000		1990	2000	SPECIFICATION
	ogółem total				w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	na 100 ha użytków rolnych w szt per 100 ha of agricultural land in heads		
	w tys. szt in thous. heads							
Bydło (bez cieląt)	3492	2021	1701	1530	1416	19	8,3	Cattle (excluding calves)
Cielęta	1488	1018	1106	1038	1009	8,0	5,6	Calves
Trzoda chlewna	19838	22694	24427	22658	20197	106	123	Pigs
Owce	2646	510	289	236	204	14	1,3	Sheep
Konie	74	80	110	95	94	0,4	0,5	Horses

TABL. 16 (368). **PRODUKCJA, IMPORT, EKSPORT I SPOŻYCIE MIĘSA, TŁUSZCZÓW I PODROBÓW***PRODUCTION, IMPORTS, EXPORTS AND CONSUMPTION OF MEAT, FATS AND PLUCK*

WYSZCZEGÓLNIENIE	1990	1995	1999	2000	1990	2000	1990	2000	SPECIFICATION
	w tys. t in thous. t				na 1 ha użytków rolnych per 1 ha of agricultural land		na 1 mieszkańca per capita		
					w kg in kg				

W WADZE ŻYWEJ
IN LIVE WEIGHT

Produkcja żywca rzeźnego	4493	3912	4356	4112	240,0	223,3	117,9	106,4	Production of animals for slaughter
bydło (bez cieląt)	1428	716	710	635	76,3	34,5	37,5	16,4	cattle (excluding calves)
cielęta	105	76	88	83	5,6	4,5	2,8	2,1	calves
trzoda chlewna	2341	2575	2671	2501	125,1	135,8	61,4	64,7	pigs
owce	96	18	8,1	6,5	5,1	0,4	2,5	0,2	sheep
konie	37	41	52	45	2,0	2,4	1,0	1,2	horses
drób	474	478	819	834	25,3	45,3	12,4	21,6	poultry
kozy i króliki	12	8,8	8,3	8,4	0,6	0,4	0,3	0,2	goats and rabbits

W WADZE POUBOJOWEJ CIEPŁEJ
IN POST-SLAUGHTER WARM WEIGHT

Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami)	3325	2959	3296	3119	177,6	169,4	87,2	80,7	Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck)
mięso i tłuszcze	3113	2808	3129	2961	166,3	160,8	81,7	76,6	meat and fats
wołowe	793	373	370	331	42,3	18,0	20,8	8,6	beef
cielęce	63	46	53	50	3,4	2,7	1,7	1,3	veal
wieprzowe	1841	2008	2083	1951	98,4	105,9	48,3	50,5	pork
baranie	44	8,0	3,7	3,0	2,3	0,2	1,1	0,1	mutton
końskie	21	23	29	24	1,1	1,3	0,6	0,6	horseflesh
drobiowe	332	335	573	584	17,8	31,7	8,7	15,1	poultry
kozy i królicze ^a	19	15	17	18	1,0	1,0	0,5	0,4	goat and rabbit ^a
podroby	212	151	167	158	11,3	8,6	5,5	4,1	pluck
Import żywych zwierząt w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami)	14	4,6	0,4	3,7	0,7	0,2	0,4	0,1	Live animal imports in terms of meat (including fats)
Eksport żywych zwierząt w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami)	148	54	60	51	7,9	2,8	3,9	1,3	Live animal exports in terms of meat (including fats)
Niezbilansowane różnice wagi ^b	-52	-10	-48	-34	-2,7	-1,8	-1,4	-0,9	Unbalanced weight differences ^b
Produkcja (mięsa, tłuszczów i podrobów) z uboju	3139	2900	3189	3038	167,7	165,0	82,3	78,6	Production (meat, fats and pluck) from slaughter
mięso i tłuszcze	2951	2754	3029	2887	157,7	156,8	77,4	74,7	meat and fats
podroby	188	146	160	151	10,0	8,2	4,9	3,9	pluck

^a Łącznie z dziczyzną. ^b Różnice wagi między produkcją żywca w przeliczeniu na mięso a produkcją mięsa, tłuszczów i podrobów uzyskanych z uboju; łącznie z ubytkami wagi w obrocie zwierzętami rzeźnymi.

^a Including game. ^b Weight differences between the production of animals for slaughter in terms of meat and the production of meat, fats and pluck obtained from slaughter; including weight losses in the turnover of animals for slaughter.

TABL. 16 (368). **PRODUKCJA, IMPORT, EKSPORT I SPOŻYCIE MIĘSA, TŁUSZCZÓW I PODROBÓW (dok.)***PRODUCTION, IMPORTS, EXPORTS AND CONSUMPTION OF MEAT, FATS AND PLUCK (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	1990	1995	1999	2000	1990	2000	1990	2000	SPECIFICATION
	w tys. t in thous. t				na 1 ha użytków rolnych per 1 ha of agricultural land		na 1 mieszk kańca per capita		
					w kg in kg				
UBYTKI WAGI W UBOJU NA SKUTEK SCHŁODZENIA WEIGHT LOSSES IN SLAUGHTERING AS A RESULT OF COOLING									
Ubytki	40	42	45	43	2,1	2,3	1,0	1,1	Losses
W WADZE SCHŁODZONEJ IN COOLED WEIGHT									
Produkcja z uboju	3099	2858	3144	2995	165,6	162,7	81,3	77,5	Production from slaughter
mięso	2552	2353	2652	2539	136,3	137,9	67,0	65,7	meat
wołowe	652	329	324	291	34,8	15,8	17,1	7,5	beef
cielęce	40	39	40	38	2,1	2,0	1,1	1,0	veal
wieprzowe	1498	1637	1694	1602	80,0	87,0	39,3	41,5	pork
baranie	28	5,5	1,6	1,2	1,5	0,1	0,7	0,0	mutton
końskie	2,9	4,1	8,0	10	0,2	0,5	0,1	0,3	horseflesh
drobiowe	311	322	567	579	16,7	31,5	8,2	15,0	poultry
kozy i królicze ^a	20	16	17	18	1,0	1,0	0,5	0,4	goat and rabbit ^a
podroby	188	145	159	150	10,1	8,2	4,9	3,9	pluck
tłuszcze	359	360	333	306	19,2	16,6	9,4	7,9	fats
Uzysk tłuszczów poubojowych	30	21	22	21	1,6	1,1	0,8	0,5	Post-slaughter fats obtained
Ubytki w uboju i przetwórstwie	118	101	104	102	6,3	5,6	3,1	2,6	Losses during slaughtering and processing
Import ^c	39	102	68	77	2,1	4,2	1,0	2,0	Imports ^c
Eksport ^c	129	139	312	220	6,9	12,0	3,4	5,7	Exports ^c
Zmniejszenie (+) lub zwiększenie (-) zapasów i rezerw	+7,7	-16	+39	+12	+0,4	+0,7	+0,2	+0,3	Decreases (+) or increases (-) in stock and reserves
Spożycie (mięsa, podrobów i tłuszczów)	2929	2725	2857	2783	156,5	151,1	76,8	72,0	Consumption (meat, pluck and fats)
mięso i podroby ^d	2616	2448	2581	2527	139,7	137,2	68,6	65,4	meat and pluck ^d
mięso	2429	2292	2425	2372	129,7	128,8	63,6	61,4	meat
wołowe	624	336	302	270	33,3	14,7	16,4	7,0	beef
wieprzowe	1433	1508	1532	1494	76,5	81,1	37,6	38,7	pork
drobiowe	292	393	538	562	15,6	30,5	7,6	14,5	poultry
pozostałe	80	55	53	46	4,3	2,5	2,0	1,2	other
podroby	187	156	156	155	10,0	8,4	5,0	4,0	pluck
tłuszcze z uboju	313	277	276	256	16,8	13,9	8,2	6,6	fats from slaughter

^a Łącznie z dziczyzną. ^c Mięso surowe, podroby i tłuszcze oraz przetwory w przeliczeniu na mięso. ^d Łącznie z mięsem i podrobami przeznaczonymi na przetwory.

^a Including game. ^c Raw meat, pluck and fats as well as products in terms of meat. ^d Including meat and pluck designated for processing.

TABL. 17 (369). **PRODUKCJA MLEKA, JAJ I WEŁNY***PRODUCTION OF MILK, EGGS AND WOOL*

WYSZCZEGÓLNIENIE	1991— 1995 ^a	1995	1999	2000	1991— 1995 ^a	1995	1999	2000	SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>				w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>				
Produkcja mleka w mln l	12447	11303	11915	11543	11209	10497	11206	10852	Milk production in mln l
Przeciętny roczny udój mleka od 1 krowy w l	3083	3136	3510	3668	3019	3086	3463	3613	Average annual quantity of milk per cow in l
Produkcja jaj w mln szt	6061	6308	7462	7621	4590	4733	6117	6533	Egg production in mln units
Przeciętna roczna liczba jaj od 1 kury nosioki w szt	158	163	176	182	143	145	162	172	Average annual number of eggs per laying-hen in units
Produkcja wełny w t	5386	2323	1374	1322	3851	1768	1195	1213	Wool production in t
Przeciętna roczna ilość wełny od 1 owcy w kg	3.5	3.4	3.5	3.7	3.6	3.6	3.7	3.9	Average annual quantity of wool per sheep in kg

^a Przeciętne roczne.

^a Annual averages.

TABL. 18 (370). PRZYCHÓD I ROZCHÓD ZBÓŻ PODSTAWOWYCH^aRESOURCE AND USE OF BASIC CEREALS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	1990/91	1994/95	1998/99	1999/2000	SPECIFICATION
	w tys. t in thous. t				
Przychód	28304	23680	27799	26713	Resource
Zbiory	27681	21544	26604	25091	Production
Import	479	1501	1025	1050	Imports
Zmniejszenie zapasów ^b	144	635	170	572	Decrease in stocks ^b
Rozchód	28304	23680	27799	26713	Use
Siew	1896	1845	1930	1940	Sowing
Spasanie	18082	14302	17202	16688	Feeding
Spożycie	5524	5755	5745	5745	Consumption
w tym spożycie naturalne	1228	1390	1320	1320	of which own consumption
Do przetwórstwa przemysłowego ^c	523	741	1010	942	For industrial processing ^c
Ubytki i straty	1277	961	1358	1276	Losses
Eksport	480	76	554	122	Exports
Zwiększenie zapasów ^b	522	—	—	—	Increase in stocks ^b

^a Łącznie z mieszkankami zbożowymi oraz ziarnem przeznaczonym na przetwory. ^b Zapasy w przetwórstwie przemysłowym i w handlu; w roku 1990/91 bez zapasów w gospodarstwach rolnych. ^c Bez przemiału zboż.

^a Including cereal mixes for grain and grain designated for processing. ^b Stocks in industrial processing and trade; in 1990/91 excluding stocks in farms. ^c Excluding grain milling.

TABL. 19 (371). PRZYCHÓD I ROZCHÓD ZIEMNIAKÓW^aRESOURCE AND USE OF POTATOES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	1990/91	1994/95	1998/99	1999/2000	SPECIFICATION
	w tys. t in thous. t				
Przychód	36333	23320	26276	20412	Resource
Zbiory	36313	23058	25949	19927	Production
Import	20	262	327	485	Imports
Rozchód	36333	23320	26276	20412	Use
Sadzenie	4385	3496	2950	2800	Planting
Spasanie	17759	10891	12928	9367	Feeding
Spożycie	5480	5240	5220	5080	Consumption
w tym spożycie naturalne	2545	2650	2700	2630	of which own consumption
Do przetwórstwa przemysłowego	1668	327	830	360	For industrial processing
Ubytki i straty	5501	3020	3940	2480	Losses
Eksport	1540	346	408	325	Exports

^a Łącznie z przeznaczonymi na przetwory.

^a Including potatoes designated for processing.

TABL. 20 (372). PRZYCHÓD I ROZCHÓD MLEKA^aRESOURCE AND USE OF MILK^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	1990	1995	1999	2000	SPECIFICATION
	w mln l in mln l				
Przychód	15596	11431	12456	12063	Resource
Produkcja	15371	11303	11915	11543	Production
Import	95	128	347	520	Imports
Zmniejszenie zapasów ^b	130	—	194	—	Decrease in stocks ^b
Rozchód	15596	11431	12456	12063	Use
Spasanie	964	791	700	660	Feeding
Spożycie	14138	9963	10905	10299	Consumption
w tym spożycie naturalne	2884	2847	2650	2650	of which own consumption
Ubytki i straty	33	20	21	21	Losses
Eksport	461	600	830	823	Exports
Zwiększenie zapasów ^b	—	57	—	260	Increase in stocks ^b

^a Łącznie z przeznaczonym na przetwory. ^b Zapasy w przetwórstwie przemysłowym i w handlu.

^a Including milk designated for processing. ^b Stocks in industrial processing and trade.

TABL. 21 (373). **PRZYCHÓD I ROZCHÓD JAJ^a**
RESOURCE AND USE OF EGGS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	1990	1995	1999	2000	SPECIFICATION
	w mln szt		in mln units		
Przychód	7697	6332	7475	7636	Resource
Produkcja	7597	6308	7462	7621	Production
Import	83	24	13	15	Imports
Zmniejszenie zapasów ^b	17	—	—	—	Decrease in stocks ^b
Rozchód	7697	6332	7475	7636	Use
Wylęg i spasanie	399	380	408	423	Hatching and feeding
Spożycie	7205	5925	7028	7182	Consumption
w tym spożycie naturalne	3236	3155	3100	3200	of which own consumption
Ubytki i straty	21	19	20	23	Losses
Eksport	72	8	19	8	Exports

^a Łącznie z przeznaczonymi na przetwory. ^b Zapasy w przetwórstwie przemysłowym.^a Including eggs designated for processing. ^b Stocks in industrial processing.TABL. 22 (374). **CIĄGNIKI**
Stan w dniu 31 XII
TRACTORS
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1990 ^a	1995	1999	2000	SPECIFICATION
------------------	-------------------	------	------	------	---------------

OGÓŁEM
TOTAL

W tysiącach sztuk	1185,0	1319,4	1305,5	1306,7	In thousands of unit
Przeciętna nominalna moc silnika w kW	30,8	31,2	31,8	31,8	Average nominal motor power in kW
Powierzchnia użytków rolnych ^b na 1 ciągnik w ha	16	14	14	14	Agricultural land area ^b per tractor in ha

w tym GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE
of which PRIVATE FARMS

W tysiącach sztuk	1016,7	1254,1	1256,1	1257,5	In thousands of unit
Przeciętna nominalna moc silnika w kW	28,7	30,5	31,0	31,6	Average nominal motor power in kW
Powierzchnia użytków rolnych na 1 ciągnik w ha	14	12	12	12	Agricultural land area per tractor in ha

^a Bez ciągników ogrodniczych. ^b Nie uwzględniono gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych.^a Excluding horticultural tractors. ^b Excluding non-farm land.TABL. 23 (375). **ZASOBY SIŁY POCIĄGOWEJ^a**
DRAFT FORCE RESOURCES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	1990	1995	1999	2000	1990	1995	1999	2000	SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>				w tym gospodarstwa indywidualne ^b <i>of which private farms^b</i>				
W tysiącach jednostek pociągowych	9064	9318	10040	10050	7847	8637	9389	9675	<i>In thousands of draft unit</i>
siła pociągowa:									<i>draft force:</i>
Żywa	877	593	470	472	860	582	467	467	<i>Live</i>
Mechaniczna	8187	8725	9570	9578	6987	8055	8922	9208	<i>Mechanical</i>
Na 100 ha użytków rolnych^c w jednostkach pociągowych	48,4	52,0	56,3	56,4	54,9	56,8	60,8	62,6	<i>Per 100 ha of agricultural land^c in draft units</i>
siła pociągowa:									<i>draft force:</i>
Żywa	4,7	3,3	2,6	2,6	6,0	3,8	3,0	3,0	<i>Live</i>
Mechaniczna	43,7	48,7	53,7	53,8	48,9	53,0	57,8	59,6	<i>Mechanical</i>

^a Dane dotyczące żywej siły pociągowej wykazano według stanu w czerwcu, mechanicznej — według stanu w dniu 31 XII. ^b W 1990 r. łącznie z zasobami siły pociągowej w spółdzielniach usług rolniczych i kółkach rolniczych. ^c Nie uwzględniono gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych.^a Data concerning live draft force are shown as of June, for mechanical — as of 31 XII. ^b In 1990 including draft force resources of agricultural service co-operatives and farmers' circles. ^c Excluding non-farm land.

TABL. 24 (376). **MELIORACJE UŻYTKÓW ROLNYCH**

Stan w dniu 31 XII

DRAINAGE OF AGRICULTURAL LAND

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1990	1995	1999	2000	SPECIFICATION
Użytki rolne zmeliorowane:					<i>Drained agricultural land:</i>
w tysiącach hektarów	6654	6686	6665	6661	<i>in thousands hectares</i>
grunty orne	4688	4724	4725	4725	<i>arable land</i>
w tym: zdrenowane	3940	3991	3987	3980	<i>of which: drained</i>
nawadniane	63	60	56	53	<i>watered</i>
łąki i pastwiska	1966	1962	1940	1936	<i>meadows and pastures</i>
w tym: zdrenowane	394	405	403	403	<i>of which: drained</i>
nawadniane	428	414	407	401	<i>watered</i>
w % ogólnej powierzchni użytków rol- nych	35,5	35,9	36,2	36,2	<i>in % of total agricultural land</i>
w % powierzchni użytków rolnych wyma- gających melioracji ^a	70,0	70,8	70,5	72,3	<i>in % of area of agricultural land requiring drainage^a</i>

^a Do 1999 r. oszacowanej na 9,5 mln ha, a w 2000 r. — na 9,2 mln ha.

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

^a Until 1999 estimated per 9,5 mln ha and in 2000 — per 9,2 mln ha.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 25 (377). **ZUŻYCIENAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH ORAZ WAPNIOWYCH
W PRZELICZENIU NA CZYSTY SKŁADNIK***CONSUMPTION OF MINERAL OR CHEMICAL AND LIME FERTILIZERS IN TERMS OF PURE INGREDIENT*

WYSZCZEGÓLNIENIE	1990/91	1994/95	1998/99	1999/2000		SPECIFICATION
				ogółem <i>total</i>	w tym gospodar- stwa indy- widualne <i>of which private farms</i>	

W TYSIĄCACH TON
IN THOUSANDS TONNES

Nawozy mineralne lub chemiczne ^a	1752	1429	1557	1527	1248	<i>Mineral or chemical fertilizers^a</i>
azotowe	735	836	862	861	697	<i>nitrogenous</i>
fosforowe	410	278	308	297	254	<i>phosphatic</i>
potasowe	607	315	387	369	297	<i>potassic</i>
Nawozy wapniowe ^b	2560	2366	1857	1694	1391	<i>Lime fertilizers^b</i>

NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH^c w kg
PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND^c in kg

Nawozy mineralne lub chemiczne ^a	95,1	79,7	87,4	85,8	80,7	<i>Mineral or chemical fertilizers^a</i>
azotowe	39,9	46,6	48,4	48,4	45,1	<i>nitrogenous</i>
fosforowe	22,3	15,5	17,3	16,7	16,4	<i>phosphatic</i>
potasowe	32,9	17,6	21,7	20,7	19,2	<i>potassic</i>
Nawozy wapniowe ^b	139,0	131,9	104,2	95,1	90,0	<i>Lime fertilizers^b</i>

^a Łącznie z wieloskładnikowymi. ^b Przeważnie w postaci wapna palonego; łącznie z wapnem defekacyjnym. ^c Nie uwzględniono gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych.^a Including mixed fertilizers. ^b Most frequently in the form of quicklime; including defecated lime. ^c Excluding non-farm land.TABL. 26 (378). **PODAŻ PESTYCYDÓW***SUPPLY OF PESTICIDES*

PESTYCYDY (środki ochrony roślin)	1990	1995	1999	2000	PESTICIDES (crop protection chemicals)
	w t in t				
W masie towarowej	19435	19687	22947	22164	In commodity mass
Owadobójcze	1605	1154	1421	2533	Insecticides
Grzybobójcze i zaprawy nasienne	3997	3350	4520	4686	Fungicides and seed dressings
Chwastobójcze i hormonalne	12678	13476	14705	13233	Herbicides and hormones
Gryzoniobójcze	189	139	127	53	Rodent poisons
Pozostałe	966	1568	2174	1659	Others
W substancji aktywnej	7548	6962	8469	8848	In active substance

TABL. 27 (379). **SPRZEDAŻ PASZ TREŚCIWYCH**
PROTEIN FEED SALES

WYSZCZEGÓLNIENIE	1990 ^d	1995	1999	2000	1990	1995	1999	2000	SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>				w tym dla gospodarstw indywidualnych <i>of which private farms</i>				
	w tys. t <i>in thous. t</i>								
OGÓŁEM	2945	4266	5033	5589	1744	2271	2571	2563	TOTAL
Zboża pastewne ^b	711	1472	1796	2269	392	624	737	659	Feed cereals ^b
Mieszanki paszowe ^c	2234	2794	3237	3320	1352	1647	1834	1904	Compound feedingstuffs ^c
w tym koncentraty wysokobiałkowe	267	291	479	392	110	174	308	216	<i>of which high-protein content concentrates</i>

^a Dane nie obejmują wytwórni — mieszalni pasz spółdzielczych gospodarstw rolnych oraz osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą. ^b Łącznie ze śrutą zbożową i otrębami. ^c Skrobiowo-białkowo-mineralne; łącznie z makuchami i śrutą roślin oleistych oraz preparatami mlekozastępczymi.

^a Data do not include production and mixing plants of co-operative farms and natural persons conducting economic activity. ^b Including cereal meal and bran. ^c Starch-protein-mineral; including mill cakes and oil-bearing plant meal as well as milk substitutes.

TABL. 28 (380). **BYDŁO, OWCE I KONIE WPISANE DO KSIĄG INWENTARZA ZARODOWEGO**
Stan w końcu roku
CATTLE, SHEEP AND HORSES IN BREEDING REGISTERS
End of year

WYSZCZEGÓLNIENIE	1990	1995	1999	2000	SPECIFICATION
Bydło: buhaje	3935	2203	1583	1538	Cattle: bulls
krowy	573089	271135	201740	192862	cows
Owce — maciorki	358569	132525	106883	107468	Sheep — ewes
Konie: ogiery	3485	4022	4010	3830	Horses: stallions
klacze	21316	25189	26501	26373	mares

Źródło: dane Krajowego Centrum Hodowli Zwierząt, Polskiego Związku Owczarskiego oraz Polskiego Związku Hodowców Koni.

Source: data of the National Animal Breeding Centre, Polish Sheep Association and Polish Horse Breeders Association.

TABL. 29 (381). **SZTUCZNE UNASIENNIANIE KRÓW**
ARTIFICIAL INSEMINATION OF COWS

WYSZCZEGÓLNIENIE	1990	1995	1999	2000	SPECIFICATION
Punkty unasienniania (stan w dniu 31 XII)	7462	5482	4737	4052	Insemination facilities (as of 31 XII)
Krowy unasiennione:					Cows inseminated:
w tysiącach sztuk	2977	2184	1892	1843	in thousands heads
w % ogólnej liczby krów ^d	60,5	61,0	55,4	59,5	in % of total cows ^d

^a Stan w czerwcu.

Źródło: dane Krajowego Centrum Hodowli Zwierząt.

^a As of June.

Source: data of the National Animal Breeding Centre.

TABL. 30 (382). SKUP PRODUKTÓW ROLNYCH

PROCUREMENT OF AGRICULTURAL PRODUCTS

PRODUKTY ROLNE	1990	1995	1999	2000	AGRICULTURAL PRODUCTS
CENY BIEŻĄCE ^a CURRENT PRICES ^a W milionach złotych In millions zlotys					
OGÓŁEM	3763,1	12078,9	18875,2	22388,5	TOTAL
Produkty roślinne	1300,6	4253,1	6330,6	7488,9	Crop products
w tym:					of which:
Zboża	465,3	1450,4	2594,0	3458,3	Cereals
w tym zboża podstawowe	461,3	1418,6	2469,2	3234,6	of which basic cereals
pszenica	280,7	966,9	1955,6	2682,2	wheat
żyto	102,1	263,7	296,4	249,5	rye
jęczmień	56,6	132,8	139,1	193,9	barley
owies i mieszanki zbożowe	7,3	24,0	23,4	28,8	oats and cereal mixed
pszenżyto	14,6	31,2	54,7	80,2	triticale
w tym zboża konsumpcyjne i paszowe	443,0	1381,9	2526,2	3387,2	of which consumer and for feeds cereals
w tym zboża podstawowe	439,9	1354,7	2403,8	3166,7	of which basic cereals
pszenica	272,0	937,4	1917,8	2645,6	wheat
żyto	99,3	255,2	291,0	244,7	rye
jęczmień	51,1	118,8	126,0	178,8	barley
owies i mieszanki zbożowe	4,8	18,3	20,2	24,7	oats and cereal mixed
pszenżyto	12,7	25,0	48,8	72,9	triticale
Strączkowe jadalne	10,5	10,2	7,4	10,0	Edible legumes
w tym konsumpcyjne	7,4	9,4	7,0	9,4	of which consumer
Ziemniaki	57,6	175,6	162,7	296,7	Potatoes
Buraki cukrowe	284,3	1074,9	1252,9	1337,7	Sugar beets
Rzepak i rzepik	124,0	693,1	702,4	724,8	Rape and agrimony
w tym przemysłowy	121,1	689,1	700,7	722,7	of which industrial
Warzywa	86,3	163,1	342,3	421,3	Vegetables
Owoce	136,9	372,2	815,4	702,7	Fruit
Siano łąkowe	0,1	0,2	0,2	0,3	Meadow hay
Słoma zbóż podstawowych	0,1	0,2	1,4	3,9	Straw from basic cereals
Produkty zwierzęce	2462,5	7825,8	12544,6	14899,6	Animal products
w tym:					of which:
Bydło (bez cieląt)	410,5	806,1	1180,9	1228,2	Cattle (excluding calves)
Cielęta	45,7	47,4	110,6	116,5	Calves
Trzoda chlewna	949,7	2927,2	4653,4	5469,4	Pigs
Owce	28,6	18,1	16,8	15,5	Sheep
Drób	210,9	908,5	2090,8	2355,8	Poultry
Mleko	616,6	2727,7	3945,7	5157,9	Milk
Jaja	28,3	74,2	101,6	117,9	Eggs
Wetna	7,3	2,0	0,7	0,8	Wool

Na 1 ha użytków rolnych w zł
Per 1 ha of agricultural land in zł

OGÓŁEM	201	648	1024	1216	TOTAL
Produkty: roślinne	69	228	343	407	Products: crop
zwierzęce	132	420	681	809	animal

Udział skupu w końcowej produkcji rolniczej w %
Share of procurement in final agricultural output in %

OGÓŁEM	58,9	43,5	53,7	57,8	TOTAL
---------------	-------------	-------------	-------------	-------------	--------------

W PRZELICZENIU NA JEDNOSTKI ZBOŻOWE^b
IN TERMS OF CEREAL UNITS^b

W milionach ton
In millions tonnes

OGÓŁEM	389,6	266,3	326,8	332,0	TOTAL
Produkty: roślinne	148,4	111,8	125,1	133,3	Products: crop
zwierzęce	241,2	154,5	201,7	198,7	animal

Na 1 ha użytków rolnych w dt
Per 1 ha of agricultural land in dt

OGÓŁEM	20,8	14,3	17,7	18,0	TOTAL
Produkty: roślinne	7,9	6,0	6,8	7,2	Products: crop
zwierzęce	12,9	8,3	10,9	10,8	animal

^a Płacone dostawcom. ^b Jednostka zbożowa jest to przeciętna wartość energetyczna i białkowa 1 dt zbóż.

^a Paid to suppliers. ^b A cereal unit is the average energy and protein equivalent of 1 dt of cereals.

TABL. 31 (383). DYNAMIKA SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (ceny stałe^a)INDICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS PROCUREMENT (constant prices^a)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000		
	rok poprzedni=100 previous year=100						1990= =100	1995= =100	
OGÓŁEM TOTAL	91,0	114,6	104,3	107,1	109,4	105,5	102,7	99,1	132,4
Produkty roślinne <i>Crop products</i>	89,9	124,3	100,3	102,9	107,0	109,6	110,3	106,5	133,5
Produkty zwierzęce <i>Animal products</i>	91,6	110,0	106,5	109,5	110,5	103,5	98,9	95,7	131,8

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 339.^a See general notes, item 8 on page 339.

TABL. 32 (384). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH

PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

PRODUKTY ROLNE	1990	1995	1999	2000	AGRICULTURAL PRODUCTS
----------------	------	------	------	------	-----------------------

OGÓŁEM
TOTAL

Zboża w tys. t	6385,4	4603,7	6396,0	7089,2	Cereals in thous. t
w tym zboża podstawowe	6339,3	4529,2	6113,4	6579,0	of which basic cereals
pszenica	3463,4	2725,2	4537,2	5265,2	wheat
żyto	1682,6	1165,8	981,8	687,8	rye
jęczmień	789,1	434,3	358,2	382,8	barley
owies i mieszanki zbożowe	141,6	95,0	81,3	71,8	oats and cereal mixed
pszenżyto	262,6	108,9	154,9	171,4	triticale
w tym zboża konsumpcyjne i paszowe	6102,2	4408,6	6247,4	6967,5	of which consumer and for feeds
w tym zboża podstawowe	6063,0	4342,3	5967,8	6461,7	cereals
pszenica	3369,9	2651,2	4461,8	5206,3	of which basic cereals
żyto	1642,1	1131,9	965,7	676,8	wheat
jęczmień	717,7	393,4	327,9	356,9	rye
owies i mieszanki zbożowe	101,9	75,9	72,0	63,5	barley
pszenżyto	231,4	89,9	140,4	158,2	oats and cereal mixed
Strączkowe jadalne w tys. t	42,1	6,7	3,8	5,7	triticale
w tym konsumpcyjne	20,8	5,5	3,3	4,9	Edible legumes in thous. t
Ziemniaki w tys. t	3512,7	731,3	724,5	1278,5	of which consumer
Buraki cukrowe w tys. t	16720,9	13304,4	12554,0	13134,4	Potatoes in thous. t
Rzepak i rzepak w tys. t	1013,4	1222,3	1091,4	898,5	Sugar beets in thous. t
w tym przemysłowy	990,2	1215,8	1090,0	896,4	Rape and agrimony in thous. t
Warzywa w tys. t	733,1	395,9	633,3	783,1	of which industrial
Owoce w tys. t	836,9	582,0	624,5	911,4	Vegetables in thous. t
Siano ławkowe w tys. t	3,8	1,8	1,4	1,5	Fruit in thous. t
Słoma zbóż podstawowych w tys. t	5,8	2,0	19,0	50,2	Meadow hay in thous. t
Żywiec rzeźny ^a w tys. t	2578,6	1853,8	2743,7	2683,9	Straw from basic cereals in thous. t
bydło (bez cieląt)	964,7	346,9	451,2	423,7	Animals for slaughter ^a in thous. t
cielęta	39,1	11,2	19,7	19,4	cattle (excluding calves)
trzoda chlewna	1197,5	1134,9	1534,9	1484,6	calves
owce	33,2	4,9	3,1	2,8	pigs
konie	37,6	31,6	39,3	31,9	sheep
drob	306,5	324,3	695,5	721,5	horses
Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^b w tys. t	1777,8	1320,9	1956,0	1915,9	poultry
Mleko w mln l	9828,6	6139,3	6485,8	6583,1	Animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^b in thous. t
Jaja w mln szt	790,6	517,6	610,5	552,2	Milk in mln l
Wetna w t	6496	821	271	333	Eggs in mln units
					Wool in t

NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH
PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND

Zboża podstawowe ^c w kg	339	243	332	357	Basic cereals ^c in kg
Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^b w kg	95	71	106	104	Animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^b in kg
Mleko w l	525	330	352	358	Milk in l

^a W wadze żywej. ^b Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej cieplej. ^c Łącznie z mieszaninkami zbożowymi.^a In live weight. ^b Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in post-slaughter warm weight. ^c Including cereal mixed.

TABL. 33 (385). **SKUP ZBÓŻ I ZIEMNIAKÓW W LATACH GOSPODARCZYCH**
PROCUREMENT OF CEREALS AND POTATOES BY FARMING YEAR

ZIEMIOPLODY	1990/91	1995/96	1998/99	1999/2000	CROPS
	w tys. t in thous. t				
Zboża	5902,6	4852,8	5048,6	6254,3	Cereals
w tym zboża podstawowe ^a	5855,6	4764,9	4867,2	5964,8	of which basic cereals ^a
w tym: pszenica	3127,2	2871,7	3434,3	4393,9	of which: wheat
żyto	1556,8	1222,4	876,1	970,6	rye
pszenżyto	270,4	121,5	133,1	153,8	triticale
w tym zboża konsumpcyjne i paszowe	5633,7	4639,9	4862,2	6123,7	of which consumer and for feeds cereals
w tym zboża podstawowe ^a	5593,2	4560,3	4682,9	5837,1	of which basic cereals ^a
w tym: pszenica	3037,3	2787,6	3332,4	4331,1	of which: wheat
żyto	1516,1	1186,5	848,4	957,1	rye
pszenżyto	238,5	101,8	114,2	139,6	triticale
Ziemniaki	3332,5	777,1	1249,6	753,2	Potatoes

^a Łącznie z mieszankami zbożowymi.

^a Including cereal mixed.

Łowiectwo Hunting

TABL. 34 (386). **NIEKTÓRE ZWIERZĘTA ŁOWNE^a**
 Stan w dniu 31 III
SELECTED GAME SPECIES^a
 As of 31 III

ZWIERZĘTA ŁOWNE	1990	1995	1999	2000	GAME SPECIES
	w tys. szt in thous. heads				
Łosie	5,4	3,1	1,7	2,1	Moose
Jelenie	92	100	110	117	Deer
Daniele	5,4	7,5	8,5	9,1	Fallow deer
Sarny	561	515	573	597	Roe deer
Dziki	80	81	102	118	Wild boars
Lisy	56	67	133	145	Foxes
Zające	1154	926	553	551	Hares
Muflony	0,9	1,7	1,4	1,7	Mouflons
Bażanty	377	312	248	264	Pheasants
Kuropatwy	920	961	362	346	Partridges

^a Dane szacunkowe.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska oraz Polskiego Związku Łowieckiego.

^a Estimated data.

Source: data of the Ministry of Environment as well as Polish Hunting Association.

TABL. 35 (387). **ODSTRZAŁ, ODŁÓW I ZASIEDLENIE NIEKTÓRYCH ZWIERZĄT ŁOWNYCH^a**
SELECTED SPECIES OF GAME SHOT, TRAPPED AND STOCKED^a

ZWIERZĘTA ŁOWNE	1990/91	1995/96	1999/2000	2000/2001	GAME SPECIES
Odstrzał ^b w tys. szt					Shot ^b in thous. heads
jelenie	54	49	41	41	deer
daniele	1,7	2,5	2,3	2,5	fallow deer
sarny	166	151	155	158	roe deer
dziki	122	76	92	93	wild boars
lisy	29	38	92	101	foxes
zające	232	189	94	65	hares
bażanty	124	103	94	95	pheasants
kuropatwy	221	186	28	23	partridges
Odlów w szt					Trapped in heads
zające	34832	23603	7747	6342	hares
kuropatwy	1727	655	125	282	partridges
Zasiedlenie ^c w tys. szt — bażanty	36,7	72,3	60,4	62,0	Stocked ^c in thous. heads — pheasants

^a Dane dotyczą roku łowieckiego, tj. okresu od 1 IV danego roku do 31 III następnego roku. ^b Dane szacunkowe. ^c Wprowadzanie do łowiska w celu urozmaicenia struktury gatunkowej zwierząt łownych; dane dotyczą wyłącznie obwodów wydzielonych kołom łowieckim Polskiego Związku Łowieckiego.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska oraz Polskiego Związku Łowieckiego.

^a Data concern the hunting year, i.e., the period from 1 IV of a given year to 31 III of the following year. ^b Estimated data. ^c Introduced into hunting grounds in order to diversify the game stock; data concern exclusively districts leased to sections of the Polish Hunting Association.

Source: data of the Ministry of Environment as well as Polish Hunting Association.

Leśnictwo
Forestry

TABL. 36 (388). **POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH**
Stan w dniu 31 XII
FOREST LAND
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	1990	1995	1999	2000	SPECIFICATION
OGÓŁEM w tys. ha	8694	8946	9047	9059	TOTAL in thous. ha
Lasy	8694	8756	8850	8865	Forests
Publiczne	7219	7262	7331	7341	Public
własność Skarbu Państwa	7174	7186	7252	7262	owned by the State Treasury
w tym:					of which:
w zarządzie Lasów Państwowych	6805	6868	6936	6953	managed by State Forests
parki narodowe	113	162	182	181	national parks
własność gmin	45	76	79	79	gmina owned
Prywatne	1475	1494	1519	1524	Private
w tym własność:					of which property of:
osób fizycznych	1376	1397	1424	1428	natural persons
wspólnot gruntowych	71	68	69	69	land co-operatives
Grunty związane z gospodarką leśną	x	190	197	194	Land connected with silviculture
LESISTOŚĆ w %	27,8	28,0	28,3	28,4	WOODINESS in %
ZALESIENIE w %	27,6	27,7	28,0	28,1	AFFORESTATION in %

TABL. 37 (389). **POWIERZCHNIA LASÓW WEDŁUG WIEKU I SKŁADU GATUNKOWEGO^a DRZEWOSTANÓW**

Stan w dniu 1 I

FOREST AREAS BY AGE AND SPECIES STRUCTURE^a OF TREE STANDS

As of 1 I

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem w tys. ha <i>Grand total in thous. ha</i>	W tym — w % ogółem — powierzchnia zalesiona <i>Of which wooded area in % of grand total area</i>							
		razem <i>total</i>	drzewostany <i>tree stands</i>					w klasie odnowie- nia ^a i o budowie przerę- bowej <i>in re- newal class^a with a through- fell con- struc- tion</i>	
			w klasie wieku <i>in age group</i>						
			I (1—20 lat <i>years</i>)	II (21—40)	III (41—60)	IV (61—80)	V i wyższe and higher (81 lat i więcej years and older)		
Lasy w zarządzie Lasów Pań- stwowych <i>Forests managed by State Fo- rests</i>	1990	6815	98,7	14,4	24,9	20,4	17,8	17,9	3,3
	1995	6855	98,9	13,1	23,5	20,8	18,9	19,2	3,4
	1999	6901	99,0	12,5	21,3	22,0	19,3	20,3	3,6
	2000	6936	99,1	12,3	20,8	22,3	19,4	20,5	3,8
Drzewa iglaste <i>Coniferous trees</i>		5385	99,2	11,8	21,4	22,4	20,3	20,6	2,7
sosna i modrzew <i>pine and larch</i>		4862	99,1	11,7	21,7	23,4	20,5	20,0	1,8
świerk <i>spruce</i>		387	99,4	15,7	21,1	11,7	19,6	23,2	8,1
jodła i jedlica <i>fir and Douglas spruce</i>		136	99,1	2,4	11,8	14,5	14,7	35,7	20,0
Drzewa liściaste <i>Broadleaved trees</i>		1551	98,9	13,9	18,6	22,1	16,4	20,1	7,8
dąb, jesion, klon, jawor i wiaź <i>oak, ash, maple, sycamore and elm</i>		474	98,3	18,8	15,5	14,7	13,6	31,8	3,9
buk <i>beech</i>		331	99,2	7,1	10,4	11,6	16,9	32,5	20,7
grab <i>hornbeam</i>		20	99,9	1,3	8,2	30,9	26,7	17,7	15,1
brzoza i robinia akacjowa <i>birch and false acacia</i>		397	99,5	13,3	23,9	38,1	16,9	4,3	3,0
olcha <i>alder</i>		297	98,6	15,4	24,6	24,4	19,5	10,1	4,6
osika, lipa i wierzbą <i>aspens, linden and willow</i>		16	99,5	6,1	23,6	24,5	19,8	14,2	11,3
topola <i>poplar</i>		16	99,6	23,7	46,3	9,3	1,9	0,5	17,9
Lasy gminne i prywatne <i>Gmina and private forests</i>	1990	1517	94,1	24,8	33,8	21,2	9,3	3,4	1,6
	1995	1568	94,7	21,7	34,4	22,8	10,1	4,1	1,6
	1999	1591	95,0	17,8	34,8	25,3	11,0	4,4	1,7

^a Określonego na podstawie gatunków panujących (przeważających) w drzewostanie. ^b Łącznie z klasą do odnowienia.
Źródło: dane Ministerstwa Środowiska.

^a Defined on the basis of dominant species in the tree stand. ^b Including regeneration class.

Source: data of the Ministry of Environment.

TABL. 38 (390). ZASOBY DRZEWNE NA PNIU WEDŁUG WIEKU I SKŁADU GATUNKOWEGO^a DRZEWOSTANÓW

Stan w dniu 1 I

GROWING STOCK OF STANDING WOOD BY AGE AND SPECIES STRUCTURE^a OF TREE STANDS

As of 1 I

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem grubizna brutto ^b w hm ³ Gross grand total timber in hm ³	W tym — w % ogółem — na powierzchni zalesionej Of which in wooded area in % of grand total area								
		razem total	drzewostany tree stands					w klasie odnowienia ^c i o budowie przerobowej in re-nenual class ^c with a through-fell construction	prze- stoje ^d hold-over trees ^d	
			w klasie wieku in age group							
			I (1—20 lat years)	II (21—40)	III (41—60)	IV (61—80)	V i wyższe and higher (81 lat i więcej years and older)			
Lasy w zarządzie Lasów Państwowych Forests managed by State Forests	1990 1995 1999 2000	1261,8 1322,6 1448,5 1466,1	100,0 100,0 100,0 100,0	0,8 0,6 0,6 0,6	14,3 13,0 13,2 12,8	24,9 23,9 24,1 24,4	26,4 27,6 27,0 26,8	29,5 30,8 31,3 31,7	3,9 4,0 3,7 3,6	0,2 0,1 0,1 0,1
Drzewa iglaste Coniferous trees		1155,9	100,0	0,5	13,4	24,7	27,8	31,0	2,5	0,1
sosna i modrzew pine and larch		1016,7	100,0	0,5	14,2	26,3	27,9	29,5	1,5	0,1
świerk spruce		103,6	100,0	0,5	8,8	13,2	30,2	39,4	7,7	0,2
jodła i jedlica fir and Douglas spruce		35,6	100,0	0,1	3,0	12,7	18,9	48,1	17,0	0,2
Drzewa liściaste Broadleaved trees		310,2	99,9	1,1	10,5	23,2	23,0	34,3	7,5	0,3
dąb, jesion, klon, jawor i wiąz oak, ash, maple, sycamore and elm		94,9	99,9	0,6	7,9	15,3	19,1	53,1	3,7	0,2
buk beech		84,5	100,0	0,1	2,7	10,3	21,6	47,6	17,4	0,3
grab hornbeam		4,4	100,0	0,1	3,8	29,9	32,5	22,9	10,7	0,1
brzoza i robinia akacjowa birch and false acacia		64,7	99,9	1,6	17,4	47,3	24,2	6,3	2,8	0,3
olcha alder		55,8	99,9	2,9	17,1	27,8	30,3	17,7	3,8	0,3
osika, lipa i wierzba aspen, linden and willow		3,5	99,9	1,0	13,7	25,5	28,4	22,3	8,7	0,3
topola poplar		2,4	100,0	4,4	62,9	14,4	3,4	0,9	14,0	0,0
Lasy gminne i prywatne Gmina and private forests	1990 1995 1999	153,0 169,5 188,7	99,5 99,6 99,6	2,6 2,3 1,9	31,7 31,3 30,8	35,0 35,0 36,1	19,2 19,2 19,2	7,7 8,7 8,6	3,3 3,1 3,0	— — —

^a Określonego na podstawie gatunków panujących (przeważających) w drzewostanie. ^b W korze. ^c Łącznie z klasą do odnowienia. ^d Drzewa niewycięte w terminie przewidzianym kolejną rębności.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska.

^a Defined on the basis of dominant species in the tree stand. ^b Overbark. ^c Including regeneration class. ^d Trees not felled in the assumed throughfell order.

Source: data of the Ministry of Environment.

TABL. 39 (391). **ZASOBNOŚĆ I PRZECIĘTNY WIEK DRZEWOSTANÓW**

Stan w dniu 1 I

RESOURCES AND AVERAGE AGE OF TREE STANDS

As of 1 I

GATUNKI DRZEW ^a	Zasobność — grubizna brutto ^b na 1 ha powierzchni zalesionej w m ³ <i>Resources of gross^b timber per 1 ha of wooded area in m³</i>						Przeciętny wiek drzewostanów w latach <i>Average age of tree stands in years</i>						SPECIES OF TREES ^a
	lasy <i>forests</i>												
	w zarządzie Lasów Państwowych <i>managed by State Forests</i>			gminne i prywatne <i>gmina and private</i>			w zarządzie Lasów Państwowych <i>managed by State Forests</i>			gminne i prywatne <i>gmina and private</i>			
	1990	1995	2000	1990	1995	1999	1990	1995	2000	1990	1995	1999	
OGÓŁEM	188	196	213	107	114	124	53	55	57	36	37	40	TOTAL
Sosna i modrzew . . .	178	188	211	85	95	108	51	53	56	33	34	37	<i>Pine and larch</i>
Świerk	250	259	268	200	193	198	56	58	60	52	46	52	<i>Spruce</i>
Jodla i jedlica . . .	243	255	264	256	254	253	78	80	83	64	51	63	<i>Fir and Douglas spruce</i>
Dąb, jesion, klon, jawor i wiaz	192	195	203	116	124	129	62	63	64	46	48	49	<i>Oak, ash, maple, sycamore and elm</i>
Buk	258	258	257	165	172	179	81	80	80	57	54	60	<i>Beech</i>
Grab	205	219	217	115	124	127	61	65	66	30	42	44	<i>Hornbeam</i>
Brzoza i robinia aka- cjowa	160	162	163	93	97	102	45	46	46		31	33	<i>Birch and false acacia</i>
Olcha	176	179	189	110	117	126	45	47	48	30	33	35	<i>Alder</i>
Osika, lipa i wierzba	204	211	209	106	113	117	52	54	53	29	31	33	<i>Aspen, linden and wil-</i>
Topola	127	149	155	113	134	150	24	28	29		30	34	<i>low Poplar</i>

^a Panujące (przeważające) w drzewostanie. ^b W korze.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska.

^a Dominant species in the tree stand. ^b Overbark.

Source: data of the Ministry of Environment.

TABL. 40 (392). **LEŚNE ZASOBY GENETYCZNE W LASACH W ZARZĄDZIE LASÓW PAŃSTWOWYCH W 2000 R.**

Stan w dniu 31 XII

GENETIC FOREST RESOURCES MANAGED BY STATE FORESTS IN 2000

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym gatunki drzew Of which tree species					
		sosna pine	świerk spruce	jodla fir	dąb oak	buk beech	olcha czarna black alder
		w ha in ha					
Drzewa doborowe ^a Select trees ^a	7914	2856	659	385	748	546	458
Drzewostany nasienne: Seed tree stands:							
wylączone excluded	16188	6632	2102	1326	2552	1948	546
gospodarcze economic	233166	156962	13953	6516	19480	23073	7151
Plantacje nasienne Seed plantations	964	388	65	14	12	20	53
Plantacyjne uprawy nasienne . . . Plantation seed crops	539	248	11	—	—	—	—
Uprawy pochodne Derived crops	35174	25378	1128	1261	1982	2230	272

^a W sztukach.

Źródło: dane Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych.

^a In units.

Source: data of the General Directorate of the State Forests.

TABL. 41 (393). POZYSKANIE DREWNA
REMOVALS

WYSZCZEGÓLNIENIE	1990	1995	1999	2000	SPECIFICATION
OGÓŁEM w dam³	18676	22492	26018	27659	TOTAL in dam³
Grubizna	17617	20651	24268	26025	Timber
las publiczne	16272	19181	23094	24593	public forests
własność Skarbu Państwa	16231	19050	22970	24446	owned by the State Treasury
w tym:					of which:
w zarządzie Lasów Państwowych	15906	18774	22688	24097	managed by State Forests
parki narodowe	103	200	178	231	national parks
własność gmin ^a	41	131	124	147	gmina owned ^a
las prywatne ^a	1345	1470	1174	1432	private forests ^a
Drewno małowymiarowe ^b	1056	1840	1750	1634	Slash ^b
Karpina ^b	3,3	0,7	0,2	0,3	Stump wood ^b
GRUBIZNA NA 100 ha POWIERZCHNI LASÓW w m³	202,6	235,8	274,2	293,6	TIMBER PER 100 ha OF FOREST AREAS in m³
Lasy publiczne	225,4	264,1	315,0	335,0	Public forests
w tym w zarządzie Lasów Państwowych	233,7	273,4	327,1	346,6	of which managed by State Forests
Lasy prywatne ^a	91,2	98,4	77,3	94,0	Private forests ^a

a W latach 1990 i 1995 dane szacunkowe. b Wyłącznie w lasach publicznych.

a In 1990 and 1995 estimated data. b Exclusively in public forests.

TABL. 42 (394). POZYSKANIE DREWNA^a WEDŁUG SORTYMENTÓW
REMOVALS^a BY ASSORTMENTS

SORTYMENTY	1990	1995	1999	2000	ASSORTMENTS
	w dam ³ in dam ³				
OGÓŁEM	18676	22492	26018	27659	TOTAL
Grubizna	17617	20651	24268	26025	Timber
Grubizna iglasta	13774	15365	17637	19540	Coniferous
w tym drewno:					of which:
wielkowymiarowe	7338	7754	8809	9470	large — size wood
średniowymiarowe do przerobu prze- mysłowego	4059	5579	7343	8507	medium — size wood for industrial uses
opałowe	1178	698	593	730	fuelwood
Grubizna liściasta	3843	5286	6631	6485	Non-coniferous
w tym drewno:					of which:
wielkowymiarowe	1351	1910	2518	2484	large — size wood
średniowymiarowe do przerobu prze- mysłowego	1549	2579	3278	3193	medium — size wood for industrial uses
opałowe	890	713	833	806	fuelwood
Drewno małowymiarowe ^b	1056	1840	1750	1634	Slash ^b
Do przerobu przemysłowego	482	953	813	706	Slash for industrial uses
Opałowe	574	887	937	928	Slash for fuel
Karpina ^b	3.3	0.7	0.2	0.3	Stump wood ^b

a Bez pozyskania drewna (grubizny) z zadrzewień; patrz tabl. 46. b Wyłącznie w lasach publicznych.

a Excluding logging (large timber) from plantings; see table 46. b Exclusively in public forests.

TABL. 43 (395). **ODNOWIENIA, ZALESIENIA I INNE PRACE HODOWLANE**
RENEWALS, AFFORESTATIONS AND OTHER FOREST BREEDING WORK

WYSZCZEGÓLNIENIE	1990	1995	1999	2000	SPECIFICATION
	w tys. ha in thous. ha				
Powierzchnia produkcyjna szkółek leśnych (stan w dniu 31 XII)	3,3	3,5	3,5	3,4	Production area of forest nurseries (as of 31 XII)
Odnowienia i zalesienia	66,8	77,8	63,3	68,9	Renewals and afforestations
w tym w lasach prywatnych ^a	9,2	6,8	10,2	13,2	of which in private forests ^a
sztuczne	64,1	71,1	59,4	63,6	artificial
zrębów ^b	49,0	44,5	35,9	36,7	felling sites ^b
halizn i plazowin	8,3	11,0	3,9	3,5	blanks and irregularly stocked open stands
użytków rolnych ^c i nieużytków	6,8	15,6	19,6	23,4	agricultural land ^c and wasteland
naturalne	2,7	6,7	3,9	5,3	natural
Poprawki i uzupełnienia ^d	23,9	27,0	12,1	11,6	Corrections and supplements ^d
Pielęgnowanie ^e	449,3	391,7	336,9	333,3	Tending ^e
w tym:					of which:
upraw	269,4	251,9	226,8	223,1	crops
młodników	154,3	121,1	91,0	90,5	greenwoods
wprowadzanie podszytów ^f	15,3	12,0	9,9	8,3	introduction of undergrowth ^f
Melioracje	45,6	46,6	43,9	41,6	Drainage

^a Dane szacunkowe. ^b Łącznie z odnowieniami pod osłoną drzewostanów; w latach 1990 i 1995 z dolesieniami luk w drzewostanach. ^c Przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego. ^d Dodatkowe wprowadzanie sadzonek w uprawach i młodnikach, w powstałych lukach i przerzedzeniach. ^e Prace hodowlane związane z pielęgnowaniem gleby i drzewostanu w wieku do 20 lat. ^f Sadzenie krzewów lub drzew stale znajdujących się w dolnej warstwie drzewostanu, spełniających rolę pielęgnacyjną.

^a Estimated data. ^b Including renewals protected by tree stands; in 1990 and 1995 including the afforestation of tree stand gaps. ^c Designated for afforestation in land development plan. ^d Additional introduction of seedlings into crops and greenwoods as well as into gaps and thinnings. ^e Forest breeding work connected with tending soils and tree stands aged up to 20 years. ^f Planting bushes or trees remaining in lower layers of a tree stand and serving a tending role.

TABL. 44 (396). **OCHRONA LASÓW**
FOREST PROTECTION

WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	1999	2000	SPECIFICATION
Powierzchnia lasów — w ha — objęta zabiegami ochronnymi^a:				Forest areas — in ha — subject to protection^a:
Zwalczającymi owady występujące masowo	274037	90714	169562	Extermination of insects plagues
w tym opryski z samolotów	222331	49485	130702	of which aerial sprayings
Zwalczającymi pasożytnicze grzyby ^b	56607	83987	93533	Extermination of parasitic fungi ^b
Chroniącymi drzewostany przed zwierzy- ną ^b	131857	114081	112589	Protecting trees from animals ^b
Usunięte z lasu ^b : posusz, złomy i wy- wroty w dam ³	5417	3198	6997	Deadwood, scrap and fallen trees re- moved from forests ^b in dam ³

^a Przy użyciu środków chemicznych, biologicznych i mechanicznych. ^b W lasach w zarządzie Lasów Państwowych.
 Źródło: dane Ministerstwa Środowiska.

^a Using chemical, biological and mechanical agents. ^b In forests managed by State Forests.
 Source: data of the Ministry of Environment.

TABL. 45 (397). POŻARY W LASACH

FOREST FIRES

WYSZCZEGÓLNIENIE	1990	1995	1999	2000	SPECIFICATION
Pożary	5756	7367	9405	12428	Number of fires
Powierzchnia lasów dotkniętych pożarami w ha	7341	5306	8307	7013	Area of forest burned in ha
Przeciętna powierzchnia lasu objęta jednym pożarem w ha	1,28	0,72	0,88	0,56	Average forest areas burned by fire in ha

Źródło: dane Komendy Głównej Państwowej Straży Pożarnej.

Source: data of the Main Office of the State Fire Department.

TABL. 46 (398). ZADRZEWIENIA I POZYSKANIE DREWNA Z ZADRZEWIENÍ

TREES AND SHRUPS OUTSIDE THE FOREST AND REMOVALS

WYSZCZEGÓLNIENIE	1990	1995	1999	2000	SPECIFICATION
Powierzchnia produkcyjna szkółek zadrzewieniowych (stan w dniu 31 XII) w ha	1442	725	438	345	Production area of nurseries (as of 31 XII) in ha
Sadzenie w tys. szt: drzew krzewów	5300 5654	4102 2057	3254 1450	4200 1506	Plantings in thous. units of: trees bushes
Pozyskanie drewna (grubizny) ^a w dam ³ grubizna iglasta	655 149	418 82	350 42	391 43	Removals ^a in dam ³ coniferous
w tym drewno wielkowymiarowe ogólnego przeznaczenia	83	53	23	23	of which large-size general purpose wood
grubizna liściasta	506	336	308	348	non coniferous
w tym drewno wielkowymiarowe ogólnego przeznaczenia	177	113	106	114	of which large-size general purpose wood

^a Dane szacunkowe; nie uwzględniono w danych o ogólnym pozyskaniu drewna (grubizny).

a Estimated data; excluding in data on total removals.

TABL. 47 (399). STAN ZDROWOTNY LASÓW^a

FOREST CONDITION^a

LATA YEARS GRUPY RODZAJOWE DRZEW TYPE GROUPS OF TREES		Drzewa ^b — w odsetkach — o stopniu uszkodzenia Damaged trees ^b in percent			
		0 (bez usz- kodzeń) (none)	1 (uszkodzenia slabe) (slight)	2 (uszkodzenia średnie) (moderate)	3 ^c (uszkodzenia silne) (severe)
OGÓŁEM TOTAL	1990	14,5	47,7	34,1	3,7
	1995	5,7	41,6	49,5	3,0
	1999	11,0	58,3	28,8	1,7
	2000	10,4	57,7	29,9	1,6
Drzewa iglaste <i>Coniferous trees</i>	1990	11,6	48,3	36,1	4,0
	1995	5,2	40,3	51,5	2,8
	1999	10,0	59,4	28,9	1,4
	2000	9,6	58,4	30,1	1,5
sosna <i>pine</i>		9,9	60,5	27,8	1,3
świerk <i>spruce</i>		9,5	50,7	37,1	2,5
jodła <i>fir</i>		3,6	40,5	53,3	2,6

a Określony na podstawie monitoringu biologicznego prowadzonego na stałych powierzchniach w drzewostanach w wieku 41 lat i więcej, b W 1990 r. obserwacją objęto wyłącznie drzewostan panujący, tj. drzewa górnące, panujące i współpanujące.
c Nie uwzględniono drzew martwych.

^a Defined on the basis of biological monitoring conducted in fixed areas of tree stands aged 41 years and more. ^b In 1990 dominant tree stands were exclusively observed, i.e., dominant prevalent and co-prevalent. ^c Excluding dead trees.

TABL. 47 (399). STAN ZDROWOTNY LASÓW^d (dok.)FOREST CONDITION^a (cont.)

LATA YEARS GRUPY RODZAJOWE DRZEW TYPE GROUPS OF TREES	Drzewa ^b — w odsetkach — o stopniu uszkodzenia Damaged trees ^b in percent			
	0 (bez usz- kodzeń) (none)	1 (uszkodzenia slabe) (slight)	2 (uszkodzenia średnie) (moderate)	3 ^c (uszkodzenia silne) (severe)
Drzewa liściaste Broadleaved trees	1990 30,3 1995 7,3 1999 14,0 2000 12,9	44,5 45,9 54,6 55,4	23,0 43,0 28,4 29,2	2,2 3,5 2,8 2,0
dąb oak	5,0	48,4	42,1	4,1
buk beech	18,3	61,7	19,1	0,5
brzoza birch	16,4	56,4	25,4	1,2

a—c Notki patrz na str. 370.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska.

a—c See footnotes on page 370.

Source: data of the Ministry of Environment.

TABL. 48 (400). SPRZEDAŻ DREWNA Z LASÓW W ZARZĄDZIE LASÓW PAŃSTWOWYCH

TIMBER SALES FROM FORESTS MANAGED BY STATE FORESTS

SORTYMENTY ASSORTMENTS	1990	1995	1999	2000	1990	1995	1999	2000	
	w dam ³ in dam ³				w mln zł (ceny bieżące) in mln zł (current prices)				przeciętna cena za 1 m ³ w zł average price per 1 m ³ in zł
OGÓŁEM TOTAL	17107	19623	24405	25858	425,9	2048,5	2910,5	3216,6	124,39
w tym drewno: of which:									
Wielkowymiarowe ogólnego przeznaczenia iglaste Large-size general purpose coniferous wood	6520	6647	7804	8404	212,7	992,9	1431,9	1595,3	189,82
Wielkowymiarowe specjalne iglaste Large-size special coniferous wood	108	104	79	75	8,7	34,4	31,8	30,1	400,64
Średniowymiarowe dłużycowe iglaste . . . Medium-size coniferous timber wood	1007	962	817	784	27,7	97,8	87,0	85,9	109,52
Średniowymiarowe stosowe do przerobu przemysłowego iglaste Medium-size coniferous wood for industrial uses	3113	4676	6683	7760	67,7	347,6	524,8	636,9	82,08
Opałowe iglaste Coniferous fuelwood	932	472	494	598	3,7	19,4	24,6	30,3	50,73
Wielkowymiarowe ogólnego przeznaczenia liściaste Large-size general purpose non-coniferous wood	1101	1339	1888	1884	39,6	225,3	346,0	371,8	197,37
Wielkowymiarowe specjalne liściaste . . . Large-size special non-coniferous wood	206	283	373	348	13,7	61,1	100,5	100,3	288,33
Średniowymiarowe stosowe do przerobu przemysłowego liściaste Medium-size non-coniferous wood for indu- strial uses	1383	2283	3239	3175	25,4	161,4	222,5	226,7	71,38
Opałowe liściaste Non-coniferous fuelwood	749	544	749	726	3,7	23,8	40,7	41,5	57,19
Małowymiarowe do przerobu przemysło- wego Slash for industrial uses	545	919	810	695	5,1	22,1	25,8	24,9	35,87
Małowymiarowe opałowe Slash for fuel	559	880	928	924	0,7	16,8	25,5	27,0	29,18

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska.

Source: data of the Ministry of Environment.

TABL. 49 (401). GOSPODARKA LEŚNA W PARKACH NARODOWYCH
FOREST MANAGEMENT IN NATIONAL PARKS

LATA YEARS PARKI NARODOWE ^a NATIONAL PARKS ^a	Ogółem ^b Grand total ^b		W tym na gruntach Skarbu Państwa pod zarządem Ministra Środowiska ^c Of which on land owned by the State Treasury and managed by the Minister of Environment ^c				
	powierzchnia (stan w dniu 31 XII) area (as of 31 XII)				odnowienia i zalesienia renewals and affor- estations	pozyskanie drewna w m ³ removals in m ³	
	ogółem grand total	w tym lasów of which forests		ogółem total		w tym grubizny of which timber	
		razem total	w tym zalesiona of which wooded				
	w ha in ha						
OGÓŁEM 1990	165933	118787	112925	111999	291	106368	103076
TOTAL 1995	270103	169513	162077	160445	401	202324	199704
. 1999	307015	191495	181648	178414	264	184107	178260
. 2000	306494	190893	181142	177865	212	235953	231132
Biebrzański	59223	15862	13705	13488	—	5707	5614
Kampinoski	38544	27542	26740	26281	51	41431	40594
Bieszczadzki	29202	24724	24632	22552	11	8179	8179
Tatrzański	21164	15191	12618	12607	15	15069	15029
Magurski	19439	18531	18401	18319	9	16203	16127
Słowiński	18618	4599	4546	4450	—	1377	1250
Wigierski	15085	9464	8812	8765	—	31842	31176
Drawieński	11342	9588	9201	9163	37	18481	16654
Woliński	10943	4463	4463	4463	6	6423	6381
Białowiecki	10502	9594	9594	9591	2	2307	2275
Poleski	9762	4780	4141	4028	1	3257	3172
Roztoczański	8483	8102	7822	7780	—	45379	45052
Świętokrzyski	7626	7212	7078	7078	—	3415	3155
Wielkopolski	7584	4589	4436	4436	6	7025	6845
Narwiański	7350	93	93	93	—	3	3
Gorczański	7030	6591	6313	6300	1	3264	3220
Gór Stołowych	6340	5779	5667	5667	2	9348	9348
Karkonoski	5575	3828	3828	3772	61	4489	4489
Bory Tucholskie	4798	3970	3809	3809	2	4806	4695
Babiogórski	3392	3198	3051	3048	—	6702	6684
Pieniński	2346	1664	1040	1026	6	684	673
Ojcowski	2146	1529	1152	1149	2	562	517

a Uszeregowane malejąco według powierzchni ogółem. b Powierzchnia parków narodowych na gruntach publicznych i prywatnych. c Za lata 1990 i 1995 — pod zarządem Ministra Ochrony Środowiska, Zasobów Naturalnych i Leśnictwa.
a Listed according to decreasing grand total area. b Area of national parks on public and private land. c For 1990 and 1995 — managed by the Minister of Environmental Protection, Natural Resources and Forestry.

Rybołówstwo
Fishing

TABL. 50 (402). POŁOWY RYB MORSKICH I SŁODKOWODNYCH
SEA AND FRESHWATER FISH CATCHES

WYSZCZEGÓLNIENIE	1991—1995 ^a	1995	1999	2000	SPECIFICATION
	w tys. t <i>in thous. t</i>				
OGÓŁEM	445,8	442,2	269,7	246,2	TOTAL
Ryby morskie	406,5	405,2	221,8	200,1	Sea fish
w tym:					of which:
dorszowate	287,7	283,8	95,0	58,3	codfishes
w tym mintaj	256,6	249,3	65,5	33,2	of which wall-eye pollock
śledzie	48,9	45,8	19,2	24,5	herring
szprotki	35,6	46,2	71,7	84,3	sprat
Ryby słodkowodne ^b	39,3	37,0	47,9	46,1	Freshwater fish ^b
w tym karpie	27,6	29,8	32,3	33,1	of which carp

a Przeciętne roczne. b Łącznie z produkcją materiału zarybieniowego w stawach.
Źródło: w zakresie połowu ryb morskich — Morski Instytut Rybacki.
a Annual averages. b Including production of fish-stocking materials in ponds.
Source: in regard to sea fishing — Sea Fisheries Institute.